



Møteinnkalling

Utvalg: BYDELSUTVALGET
Møtedato: 26.10.2006
Møtested: Sagene samfunnshus , Frysja
Tidspunkt: 18:30

Til behandling foreligger:

Saksnr	Tittel
0.	Åpen halvtime
1.	Godkjenning av innkalling og sakliste
2.	Godkjenning av møtebok fra møte den 28.09.06
3. BU-sak 06/80	Resultatrapport januar-august 2006. Prognose for årsresultat 2006.
4. BU-sak 06/81	Hørings sak - rullering av kommuneplan for idrett 2005-2008, Oslo kommune
5. BU-sak 06/82	Økonomisk sosialhjelp - utviklingstrekk
6. BU-sak 06/83	Orientering om bruk av midler til opplæring i hjemmetjenesten
7. BU-sak 06/84	Tilsynsbesøk Sagenehjemmet 22.09.2006
8. BU-sak 06/85	Tilsynsbesøk Møllehjulet dagsenter for utviklingshemmede 13.09.2006
9. BU-sak 06/86	Tilsynsbesøk Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter 13.09.2006
10. BU-sak 06/87	Søknad fra Kari Wang (FRP) om fritak fra verv som varamedlem til bydelsutvalget og nestleder i Barn og unge-komiteén. Eventuelt valg av ny nestleder i Barn og unge-komiteén.
11. BU-sak 06/88	Valg av nytt 2. varamedlem (H) til Barn og unge-komiteén etter Aud Engesli (H)
12. BU-sak 06/89	Retningslinjer for bruk av investeringsmidler til opprustning av utemiljøet i kommunale gårder
13.	Spørretime
14.	Eventuelt

Bydel Sagene
Bydelsutvalget

Tone Tellevik Dahl
Leder (sign.)



Bydel Sagene

Besøksadresse:
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks:
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no

Saksframlegg

Saksmappe:
05/798

Saksbeh:
Hans Raastad, 23 47 40 06

Dato: 06.10.2006
Arkivkode:
121.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	16.10.2006
BARNE- OG UNGDOMSRÅDET	17.10.2006
ELDRERÅDET	18.10.2006
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	18.10.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	19.10.2006
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	23.10.2006
ARBEIDSUTVALGET	24.10.2006
BYDELSUTVALGET	26.10.2006

3. BU-sak 06/80 Resultatrapport januar-august 2006. Prognose for årsresultat 2006.

Sammendrag:

Saken inneholder økonomisk og tjenstemessig rapportering for de to første tertialer 2006 og prognose for årsresultat 2006.

Prognosen for årsresultat er et merforbruk på 26,266 mill.

Etter at tertailregnskapet var avsluttet har Byrådet fremmet i Sak 1/2007 fremmet byrådssak 191/06 med forslag til styrking av bydelsrammen for 2006 og kompensasjon for sentralt justeringsoppgjør for 2006. Byrådet foreslår i nevnte sak å styrke Bydel Sagenes nettoramme for 2006 med 11,49 mill hvorav 2,237 mill er kompensasjon for sentralt justeringsoppgjør 2006 og resterende 9,253 mill foreslås til styrking av FO2 oppvekst og FO3 pleie og omsorg. Under forutsetning av bystyrets tilslutning til denne eksterne justeringer vil prognosen for årsresultat forbedres med 9,253 mill, det vil si et merforbruk på ca 17 mill hvorav 6,641 mill er overført merforbruk fra 2005.

Økonomiske resultater hittil i år:

Vedlegg 1 er oversikt over budsjetttrammene for 2006 for økonomisk sosialhjelp og driftsutgifter slik de forelå da regnskapet per august ble avsluttet. Samlet budsjettamme var på 690,322 mill, jfr bydelsutvalgets vedtak i BU-sak 2006/59.

Vedlegg 2 fordeler budsjettrammen på kostrafunksjoner og tilordner 456,753 mill dvs 66,2% av driftsrammen til de to første tertialer. Det er i vedlegg 2 i motsetning til tidligere perioders rapportering ikke ført korreksjoner til de bokførte forbruksutgifter. Årsaken til dette er at påløpte kostnader og inntekter er internpostert i Agressoregnskapet i samsvar med anordningsprinsippet. Sammen med en viss forskyvning i periodiseringen av budsjettressursene for enkelte kostrafunksjoner, har dette gjort det unødvendig å foreta ytterligere korreksjoner til de bokførte beløp.

Av merforbruket de to første tertialer er merforbruk av økonomisk sosialhjelp 4,164 mill eller 8% av justert budsjett. Tilsvarende merforbruk første halvår var 4,6 mill eller 12%. Det prognoserte årsresultat reduseres fra 6,5 mill merforbruk i foregående resultatrapport til 5,5 mill merforbruk i denne saken.

Samlet merforbruk på de øvrige tre funksjonsområder var 9,245 mill eller 2%. Tilsvarende merforbruk første halvår var 5,336 mill eller 1,8%. Det prognoserte merforbruk for disse tre funksjonsområder er på 20,766 mill hvorav 6,641 mill gjelder framført merforbruk fra 2005 og 14,125 mill er merforbruk fra 2006 (mot sammenliknbart 12,865 mill prognosert merforbruk etter halvåret). Det økte prognoserte merforbruk skyldes i hovedsak at bare 1,4 mill kan realiseres i 2006 av salderingstiltaket på 3 mill reduksjon i kostra 254 pleie omsorg hjelp i hjemmet som bydelsutvalget besluttet i BU-sak 2006/46. De øvrige 1,6 mill blir realisert som helårseffekt i 2007. For øvrig er det avdekket et merforbruk på 1 mill innenfor kostra 231 aktivitetstilbud barn og unge, mens det er prognosert forbedringer innenfor diverse kostrafunksjoner i funksjonsområde 1 helse, sosial, nærmiljø.

Kompensasjon for sentralt lønnsoppgjør per 01.05.06 er innarbeidet i periodens budsjett og årsbudsjett, samt i regnskapet.

Tjenesteproduksjonen:

Vedlegg 3 er produksjonsrapport for pleie, omsorg, hjelp i institusjon, vedlegg 4 er produksjonsrapport for pleie, omsorg, hjelp i hjemmet, vedlegg 5 er grafisk framstilling av nettoutgift økonomisk sosialhjelp per måned og vedlegg 6 er plantall for sosialtjenestene.

Det er direkte sammenheng mellom tjenesteproduksjonens omfang i forhold til de vedtatte plantall og det merforbruk som er oppstått hittil i år og som prognoseres som merforbruk for året i forhold til budsjettet for året.

For barneverntjenesten er det gjennomført særskilte analyser av økonomiske virkninger av bruk av fosterhjem tilknyttet barnevernsinstitusjoner. For 7 barn er det etablert fosterhjem i tilknytning til institusjoner til en samlet årskostnad på 6,8 mill. Dersom det hadde vært mulig å etablere frittstående fosterhjem for de samme barn, ville den normerte årskostnad ha vært 1,7 mill. Det er altså vel 5 mill at den ikke-realiserede innsparing i barnevernskostnadene som skyldes at det knappe muligheter til å etablere frittstående fosterhjem selv for et relativt lite antall barn.

Budsjettjustering:

Med forbehold om bystyrets tilslutning til byrådets forslag i byrådsak 191/06 om å tilføre 11,49 mill til Bydel Sagene i 2006 foreslås det å benytte 2,237 mill til kompensasjon for sentralt justeringsoppgjør, 4 mill til kostra 252 barnevernstiltak utenfor familie og de resterende 5,253 mill til kostra 253 pleie omsorg hjelp i institusjon.

Forslag til vedtak:

A. Resultatrapporten og prognosen for årsresultatet tas til etterretning.

B.1 Kostra 120 administrasjon
artsgruppe 10 lønn og sosiale utgifter økes med kr.2.237.000

B.2. Kostra 252 barnevernstiltak utenfor familie
artsgruppe 11 kjøp av varer og tjenester økes med kr.4.000.000

B.3 Kostra 253 pleie omsorg hjelp i institusjon
artsgruppe 11 kjøp av varer og tjenester økes med kr.5.253.000

(netto driftsutgift økes med 11,49 mill til 701,822 mill)

C. Bydelsdirektør gis fullmakt til å fordele kompensasjonen for sentralt justeringsoppgjør på de aktuelle kostrafunksjone med i alt kr.2.237.000.

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Vedlegg 1: budsjettjusteringer ajourført per 29.08.06

Vedlegg 2: regnskap per kostrafunksjon januar-august og prognose for årsresultat 2006

Vedlegg 3: Produksjonsrapport for pleie, omsorg, hjelp i institusjon

Vedlegg 4: Produksjonsrapport for pleie, omsorg, hjelp i hjemmet

Vedlegg 5: Grafisk framstilling av nettoutgift økonomisk sosialhjelp per måned

Vedlegg 6: Plantall sosialtjenesten

Utrykte vedlegg:

BU-sakene 2006/59

Byrådssak 191/06

Bydel Sagene - budsjettjusteringer 2006 (ajourført 29.08.06)

	Saksnr byråd/ bystyre	Saken gjelder	Saksnr bydels- utvalg	Regi- strert i ABM	Driftsutg ift hele 1000 kr	Økonomisk sosialhjelp hele 1000 kr	Sum netto driftsutgift
1	Sak 1/06	Byrådets forslag			578.368	78.233	656.601
2	299/05	Tilleggsinnstilling			- 9.539	+ 344	- 9.195
3		Finanskomiteen			+ 7.926	+ 1.450	+ 9.376
	<i>Sum</i>	<i>Budsjettåret 2006 = DOK 3/2006</i>	107/05		576.755	80.027	656.782
4		BU budsjettvedtak Sosialhjelp til aktive tiltak	107/05	VBUT0101	+ 5.000	- 5.000	0
	<i>Sum</i>	<i>Budsjett 2006 som vedtatt av BU</i>			581.755	75.027	656.782
5		Tiltaksstønad til sosialhjelpsmottakere	17/06	VBUT0401	+ 1.000	- 1.000	0
6	7, kommdir	Ungdomstiltak sene lørdagskvelder	43/06	VVST0301	+ 125		656.907
7	6, kommdir	Flyktningtilskudd og introduksjonsordning	43/06	VVST0302	+ 2.955		659.862
8		Tilbakeført fra aktive tiltak til sosialhjelp	43/06	VBUT0501	- 1.455	+ 1.455	0
9	5, byråds	Psykisk helsetiltak	43/06	VVST0304	+ 2.825		662.687
10A	Rundsk. 16/2006	Framført merforbruk fra 2005	august	VBYS0601	- 6.641)		
10B	Rundsk. 16/2006	Overførte øremerkete midler fra 2005	5/06	VBYS0601	+3.159)		
10C		Andel styrkning	59/06	VBYS0601	+986)		660.191
11		Handlingsplan OIØ	59/06	VBYS0501	+ 7.000		667.191
12		Sosialhjelp etter regnskap 2005	59/06	VBYS0601		- 167	667.024
13	27,BOU	Kompensasjon nye barnehageplasser	59/06	VBOU0601	10.572		677.596
14	29,BOU	Funksj.h.barn bhg	59/06	VBOU0701	3.766		681.362
15	17, kommdir	Psykisk helsearbeid	59/06	VVST0601	785		682.147
16	Byråd MOS	Bedre renhold parker og friområder	59/06	VBYS0801	185		682.332
17	12, VST	Restmidler oppgave- differensiering	59/06	VST0801	7.500		689.832
18	25, kommdir	Tilskudd turnusleger	59/06	VST0802	500		690.332
	<i>Sum</i>	<i>Justert budsjett 2006</i>			615.017	75.315	690.332

Bydel Sagene regnskap 2006 periode januar-august

a jour 21.09.06 kl.0900

hele 1.000 kr	+ = ramme			- = forbruk			avvik (- = mer- forbruk)	Avvik i % av budsjett	Prognose august Agresso
	Brutto budsjett år 2006	Netto budsjett år 2006	Nto.bud. hittil jan-aug	Bokført januar- august	korrek- sjon	Virkelig forbruk jan-aug			
Kostra 233 Forebyggende arbeid helse og sosial	196	196	124	-208		-208	- 84	-67 %	
Kostra 241 Diagnose behandling rehabilitering	9 556	8 603	6 213	-5 656		-5 656	557	9 %	680
Kostra 242 Sosial rådgiving og veiledning	34 161	33 335	23 468	-24 211		-24 211	- 744	-3 %	-1 860
Kostra 243 Tilbud til personer med rusproblemer	8 838	5 965	3 583	-3 273		-3 273	310	9 %	300
Kostra 265 Kommunalt disponerte boliger	14 035	4 545	3 330	-3 696		-3 696	- 366	11 %	
Kostra 273 Kommunale sysselsettingstiltak	31 955	29 461	17 308	-14 077		-14 077	3 232	-19 %	850
Kostra 275 Introduksjonsordning	4 827	4 827	3 205	-2 864		-2 864	341	-11 %	
Kostra 283 Bistand etablering/oppretth. egen bolig	1 500	1 500	300	-315		- 315	- 15	-5 %	
Kostra 320 Kommunal næringsvirksomhet	0	-450	-300	378		378	78	26 %	150
Kostra 335 Rekreasjon i tettsted	1 076	200	-205	252	0	252	48	23 %	
Kostra 360 Forvaltning av miljø og natur	70	0	-3	-51		-51	- 54	-2104 %	
Kostra 385 Andre kulturaktiviteter	6 119	3 612	2 386	-2 456		-2 456	- 70	-3 %	100
Kostra 100 Politisk styring og kontrollorganer	1 055	1 055	451	-419		- 419	32	7 %	
Kostra 120 Administrasjon	34 115	23 824	16 489	-16 334		-16 334	155	1 %	-6 641
Kostra 130 Administrasjonslokaler	2 310	2 310	1 758	-1 743		-1 743	16	1 %	
Kostra 180 Diverse fellesutgifter	0	0	-2 045	2 021		2 021	- 24	1 %	
sum funksjonsområde 1: helse, sosial og nærmiljø	149 812	118 982	76 065	-72 652	0	-72 652	3 412	4 %	-6 421
Kostra 201 Førskole	110 830	22 446	9 646	-9 643		-9 643	4	0 %	
Kostra 211 Styrket tilbud til førskolebarn	8 965	7 396	4 549	-4 056		-4 056	493	11 %	
Kostra 215 Skolefritidstilbud	8 264	1 064	703	-758		-758	- 55	-8 %	
Kostra 221 Førskolelokaler og skyss	16 192	15 892	12 314	-11 925		-11 925	389	3 %	
Kostra 222 Skolelokaler og skyss	3 075	3 075	1 825	-1 559		-1 559	266	15 %	
Kostra 231 Aktivitetstilbud barn og unge	15 770	11 139	7 902	-8 458		-8 458	- 555	-7 %	-1 000
Kostra 232 Forebygging skole og helsestasjoner	10 874	10 124	6 816	-6 798		-6 798	18	0 %	
Kostra 244 Barnevernstjeneste	15 230	14 670	9 755	-9 627		-9 627	128	1 %	
Kostra 251 Barnevernstiltak i familien	6 767	6 767	4 507	-5 701		-5 701	-1 194	-26 %	
Kostra 252 Barnevernstiltak utenfor familien	39 413	39 213	26 104	-27 854		-27 854	-1 750	-7 %	-4 800
sum funksjonsområde 2: oppvekst	235 380	131 785	84 122	-86 379	0	-86 379	-2 257	-3 %	-5 800
Kostra 234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede	6 910	6 835	4 615	-4 636		-4 636	- 21	0 %	
Kostra 253 Pleie omsorg hjelp i institusjon	215 370	175 245	121 585	-126 864		-126 864	-5 279	-4 %	-5 571
Kostra 254 Pleie omsorg hjelp i hjemmet	147 134	140 226	92 696	-95 917		-95 917	-3 221	-3 %	-2 974
Kostra 261 Institusjonslokaler	33 276	33 276	24 050	-24 761		-24 761	- 710	-3 %	
Kostra 733 transportordning for funksjonshemmede	8 666	8 666	3 783	-3 797		-3 797	- 14	0 %	
sum funksjonsområde 3: pleie og omsorg	411 356	364 249	246 729	-255 975	0	-255 975	-9 245	-4 %	-8 545
driftsutgift 3 funksjonsområder	796 548	615 017	406 916	-415 006	0	-415 006	-8 090	-2,0 %	-20 766
Kostra 281 Økonomisk sosialhjelp	86 001	75 315	49 837	-54 001		-54 001	-4 164	-8 %	-5 500
sum kostrafunksjon økonomisk sosialhjelp	86 001	75 315	49 837	-54 001	0	-54 001	-4 164	-8 %	-5 500
total bydel	882 549	690 332	456 753	-469 007	0	-469 007	-12 254	-2,7 %	-26 266

produksjons-/produktivitetsindikatorer

Produksjons-/produktivitetsindikatorer	31.12.05	jan	feb	mar	apr	mai	jun	jul	aug	sep	okt	nov	des	Opprinnelige plantall pr 31.12.06	Noter
253 PLEIE, OMSORG OG HJELP I INSTITUSJON:															
Antall sykehjemsplasser i drift som bydelen forvalter	256	256	256	256	255	255	255	255	255					256	
Antall sykehjemsplasser som bydel kjøper	98	95	93	88	87	88	88	85	82					48	1)
Antall sykehjemsplasser som bydel selger	1	1	1	1	1	3	5	5	5					1	
Sum sykehjemsplasser til disposisjon for egne innbyggere	353	350	348	343	341	340	338	335	332	0	0	0	0	303	
- herav korttidsplasser (rehab./avlastn./akutt/trygghet)	61	46	46	46	46	46	46	46	46					46	
- herav belagte korttidsplasser (rehab./avlastn./akutt/trygghet)	32	28	28	31	34	30	29	30	32					35	
- herav skjermede plasser + kjøpte skjermede plasser	80	77	76	76	74	74	74	74	74					56	
Ant. plasser i aldershjem/servicehjem	33	33	33	34	33	32	32	32	32					33	
Sum syke- og aldershjemsplasser til disposisjon for egne innbyggere	386	383	381	377	374	372	370	367	364	0	0	0	0	336	
Antall betalingsdøgn på Furuset. (1 710,- per døgn)	97	49	188	220	119	49	19	32	91						
Antall pasienter på Furuset	2	4	9	6	1	0	1	2	2						
Antall kjøpte plasser i spesialboliger	15	15	15	15	15	15	15	14	14					16	
Antall på venteliste i eget hjem for fast sykehjemsplass	4	7	3	1	1	6	7	4	5					2	2)
Gjennomsnittlig ventetid i eget hjem for fast sykehjemsplass (i dager)	11	22	23	15	23	9	16	47	64					30	3)
Andel heldøgnsbeboere på korttidsopphold av totalt antall sykehjemsplasser	9,1 %	8,0 %	8,0 %	9,0 %	10,0 %	8,8 %	8,6 %	9,0 %	9,6 %					11,6%,(20%)	4)
Andel skjermede plasser av totalt antall sykehjemsplasser	22,7 %	22,0 %	21,8 %	22,2 %	21,7 %	21,8 %	21,9 %	22,1 %	22,3 %					18,5 %	
Andel innbyggere 80 år og over som er beboere på institusjon (KOSTRA)	21,4 %	21,3 %	21,3 %	20,8 %	21,4 %	21,6 %	21,7 %	21,3 %	21,3 %					18,0 %	6)
Andel innbyggere fra 67 - 79 år som bor i institusjon med heldøgns pleie- og omsorg	4,4 %	4,3 %	4,3 %	4,8 %	4,4 %	4,5 %	4,6 %	4,6 %	4,6 %					4,0 %	7)
Andel plasser i enerom i pleie- og omsorgsinstitusjoner	93,1 %	93,5 %	93,4 %	93,4 %	93,4 %	93,9 %	93,9 %	93,8 %	93,8 %					95%,(90%)	4)

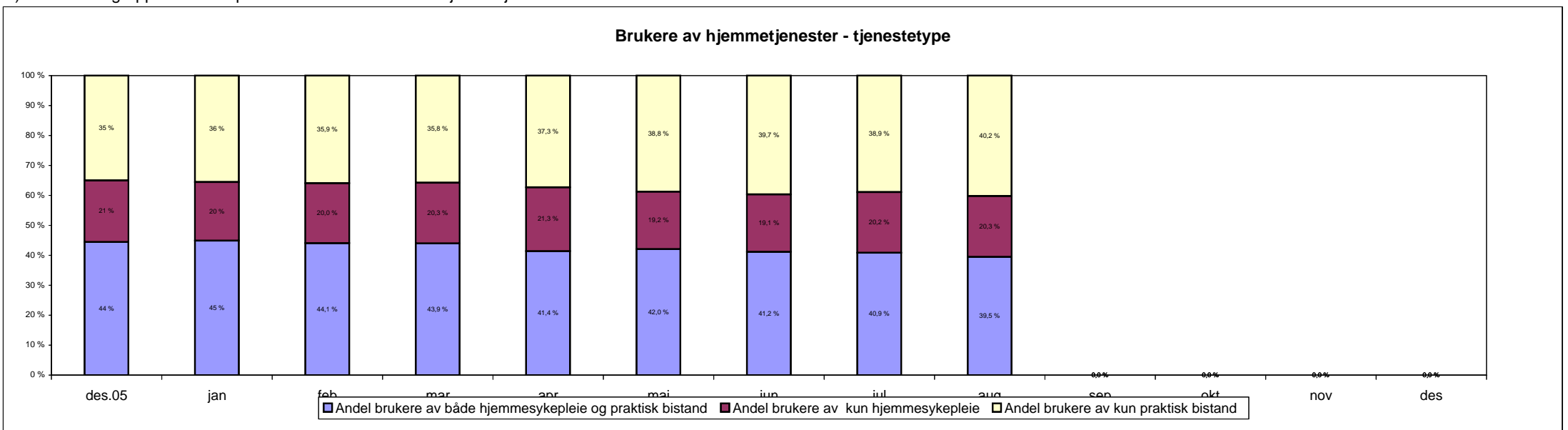
EVENTUELLE NOTER TIL PLANTALLENE:

- 1) Inkludert kjøpte plasser på Lille Tøyen sykehjem.
- 2) Antall på venteliste i eget hjem for fast sykehjemsplass er per siste dato i måned.
- 3) Månedlige gj. snittlig ventetid er sum ventetid i dager for de som venter dividert på antall som venter.
- 4) Tall i parentes er Oslo kommunes plantall.
- 5) Sum sykehjemsplasser dividert på prognoserte antall 80 år og over .
- 6) Antall 80 år og over på sykehjem og aldershjem (inkl. kjøpte) dividert på prognoserte antall 80 år og over .
- 7) Antall 67-79 år på sykehjem og aldershjem (inkl. kjøpte) dividert på prognoserte antall 67-79 år .

Produksjons-/produktivitetsindikatorer	31.12.05	jan	feb	mar	apr	mai	jun	jul	aug	sep	okt	nov	des	Opprinnelige plantall pr 31.12.06	Noter
254 PLEIE, OMSORG OG HJELP I HJEMMET															
Andel innbyggere 80 år og over som mottar hjemmetjenester	41,4 %	41,5 %	41,5 %	41,6 %	41,3 %	40,4 %	40,7 %	39,9 %	39,8 %					42,0 %	7)
Andel innbyggere 67-79 år som mottar hjemmetjenester	17,2 %	17,8 %	17,7 %	17,7 %	18,0 %	17,5 %	18,1 %	18,4 %	17,7 %					18,0 %	7)
Andel innbyggere under 67 år som mottar hjemmetjenester	1,3 %	1,2 %	1,2 %	1,3 %	1,3 %	1,3 %	1,3 %	1,3 %	1,3 %					1,3 %	7)
Andel mottakere 80 år og over som mottar hjemmetjenester	49,1 %	49,3 %	48,5 %	48,0 %	47,3 %	47,0 %	46,7 %	45,6 %	45,8 %						8)
Andel mottakere 67-79 år som mottar hjemmetjenester	21,7 %	21,8 %	21,6 %	21,3 %	21,7 %	21,6 %	22,2 %	22,7 %	22,2 %						8)
Andel mottakere under 67 år som mottar hjemmetjenester	29,2 %	28,9 %	30,0 %	30,7 %	30,9 %	31,4 %	31,1 %	31,7 %	32,0 %						8)
Antall trygghetsalarmer i bruk	965	955	952	947	931	925	916	910	906					900	

7) Dekningsgraden er beregnet som antall brukere i aldersgruppen i prosent av prognostiserte befolkningen i den respektive aldersgruppen.

8) Antall i målgruppen dividert på sum antall mottakere av hjemmetjenester.

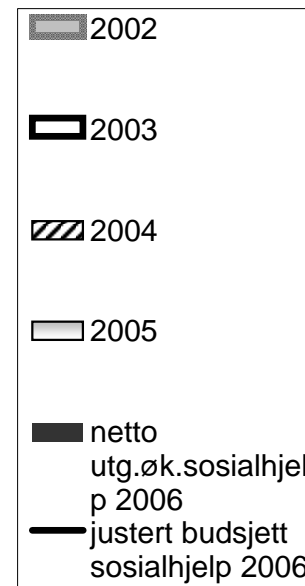
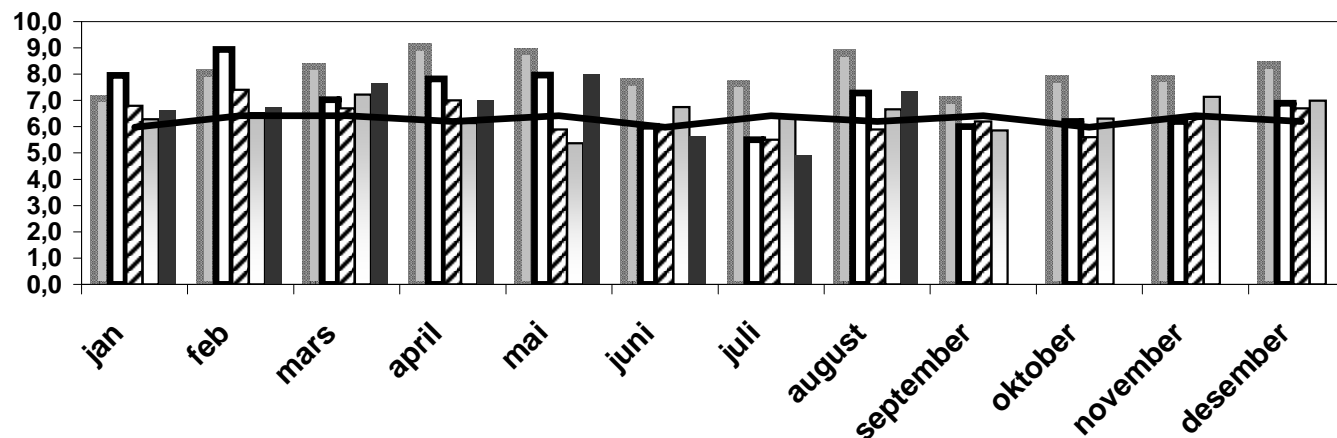


	des.05	jan	feb	mar	apr	mai	jun	jul	aug	sep	okt	nov	des
Antall brukere av både hjemmesykepleie og praktisk bistand	519	514	509	511	480	478	471	466	443				
Antall brukere av kun hjemmesykepleie	240	224	231	236	247	218	219	230	228				
Antall brukere av kun praktisk bistand	409	407	415	416	433	441	454	444	451				
Sum antall brukere av hjemmetjenester	1168	1145	1155	1163	1160	1137	1144	1140	1122				

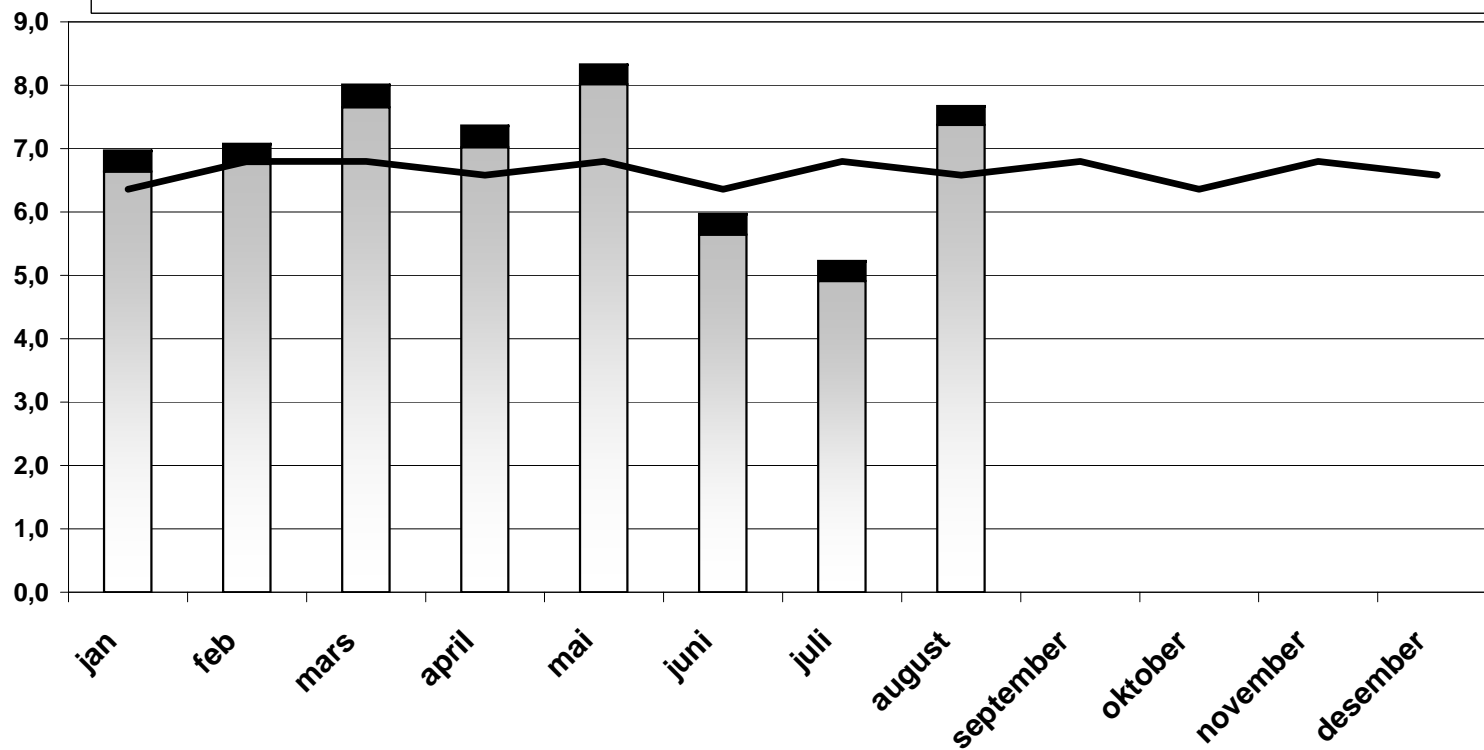
Produksjons-/produktivitetsindikatorer	31.12.05	jan	feb	mar	apr	mai	jun	jul	aug	sep	okt	nov	des	Opprinnelige plantall pr 31.12.06	Noter
733 Transport (ordning) for funksjonshemmete															
Antall TT-brukere	1137	1107	1097	1100	1090	1085	1075	1070	1062					988	

nettoutgift økonomisk sosialhjelp sammenlignet 2002 - 2006

tall i hele tusen kroner



tall i hele tusen kroner



Saksframlegg

Saksmappe:
02/1147

Saksbeh:
Morten Nordlie, 23 47 40 67

Dato: 02.10.2006
Arkivkode:
119

Saksgang

Utvalg	Møtedato
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	
BYDELSUTVALGET	26.10.2006

4. BU-sak 06/81 Høringssak - rullering av kommuneplan for idrett 2005-2008, Oslo kommune

1. Sammendrag.

"Kommunedelplan for idrett 2005 – 2008" ble vedtatt av Bystyret i sak 85/2005 i møte 16.03. 2005.

For å følge opp og ivareta vedtatte plan blir det nå foretatt en forenklet rullering av planen. Organisasjoner, Idrettens samarbeidsutvalg, bydeler og andre med interesse innen idrett og fysisk aktivitet inviteres til å komme med innspill till rulleringen.

Rulleringen er kun knyttet til innmeldte forslag til nye prosjekter og omfatter således ikke endringer i tekstdelen. Målet er å kartlegge nye behov for investeringer til nærmiljøanlegg, nyetabler og rehabilitering av idrettsanlegg. Likeledes å registrere eventuelle endringer i prioriteringer og prosjektforslag.

Idrettens samarbeidsutvalg foretok en rullering av de registrerte forslagene innenfor bydel Sagene. De lokale lagene ønsker en prioritering av akebakke/skilekanlegg i Torshovdalen. Dernest er de bekymret for hva som skjer i forhold til oppfølging av Bystyrets vedtak av 23. mai om bevaring og utvikling av Voldsløkka som idretts- og rekreasjonsområde. Bydelen er av den oppfatning at arbeidet med å følge opp bystyrevedtaket om videreutvikling av Voldsløkka må gis høyeste prioritet.

Bydelen deler idrettslagenes bekymring for utviklingen av Voldsløkka. I hovedsak knyttes kommentarene til rulleringen av kommunedelplanen for idrett, opp i mot de øvrige innmeldte reguleringsplanene for området. Slik vi ser det bør det etableres en samlende, koordinerende og helhetlig ledelse for utviklingen av Voldsløkka.

2. Saksframstilling.

I sitt oversendelsesbrev blir høringsinstansene bedt om å ta stilling til følgende:

- Er prioriteringene som ble vedtatt i kommunedelplanen fortsatt gjeldende?
- Er det prosjekter som ikke anses som aktuelle og dermed skal tas ut av listene?
- Har dere nye prosjekter å melde inn til kommunedelplanen?

Den vedtatte kommunedelplanens aktuelle planer og prioriteringer av idrettsanlegg i bydelen følger vedlagt. Av totalt 11 forslag, er det 10 som knytter seg til utviklingen av Voldsløkka. I så måte er det naturlig å rette fokus mot området og de foreslåtte tiltakene der.

2.1 Voldsløkka.

I forbindelse med behandlingen av budsjettet for 2005, fattet bystyret følgende vedtak:

S. 10 – Voldsløkka

Byrådet bes legge frem sak om idrettsvirksomheten på Voldsløkka herunder bygging av ny hall for skateboard.

Kultur- og idrettsetaten fikk oppdraget med å utrede saken. I dette arbeidet ble både idrettskretsen, lokale idrettslag, skater og bydelen trukket med i en arbeidsgruppe.

Kultur – og idrettsetatens notaer ”Bane for landhockey” og ” Plan for idrettsaktiviteten på Voldsløkka ” ble behandlet av Bydelsutvalget i sak 05/100.

Et enstemmig bydelsutvalg tok planene til orientering og føyde til et punkt nr. 2 – ”

”Bydelsutvalget vil understreke viktigheten av at bydelens barn og unge sikres adgang til bruk av hallen og de øvrige anleggene.”

Denne utredningen ligger til grunn for Byrådsak 56/ 06- Forvaltning og utvikling av Voldsløkka. Bystyret behandlet saken i møte den 23. mai 2006 i sak 192.

Byrådssaken ble tatt til orientering og innebærer at bygging av skatehall for rullebrett og stor idrettshall i regi av bedriftsiderettskretsen forutsatt at hallene kan finansieres.

Bystyret vedtok også et tilleggsforslag om å vurdere andre reguleringsformål som barnehage og friområde på hele eller deler av ” Heidenreich-tomta” i den varslede reguleringsplanen.

2.2 Andre planinitiativ på Voldsløkka.

Foruten det nevnte planinitiativet fra Skanska vedrørende ”Heidenreich- tomta”, er bydelsutvalget/bydelsutviklingskomiteen gjort kjent med Vann – og avløpsetatens planer for en ny vanntunnel fra Oset til Voldsløkka. Hvor det skisseres en uttransportering av ca 180 000 m³ utsprengt masse og en riggplass på størrelse med en fotballbane. Anleggsperioden er ikke estimert.(BYK – møte 23.08.2006) .

Bydelsutvalget har også støttet planene for Stavangergata 40 – 42 (Margarinfabrikken) om å etablere en 25 – 30 avdelings barnehage på området.

I forbindelse med arbeidet rundt de ulike planinitiativene, har bydelsadministrasjonen forsøkt å undersøke framdriften i arbeidet med oppfølging av bystyrevedtaket av 23. mai om utviklingen av Voldsløkka, uten at det har lyktes oss. Administrasjonen vil derfor rette en henvendelse til byrådet og etterspørre status i saken.

Når tre kommunale virksomheter (Omsorgsbygg, Kultur- og idrettsetaten og Vann- og avløpsetaten) og en privat aktør fremmer planer for det samme området bør dette fremtvinge en helhetlig behandling av planene.

Bydelen savner en koordinerende instans for oppfølging og en helhetlig vurdering av de planinitiativ som er fremmet for området. Med så mange planinitiativ med tildels

motstridende og overlappende interesser og aktiviteter er det av avgjørende betydning for et vellykket resultat at planene samkjøres.

Et eksempel kan være at både Skanska (Heidenreich- tomte), Bedriftsidrettskretsen (flerbrukshallen) og Omsorgsbygg (Margarinfabrikken) har planer og ønsker eller ideer for barnehager på området.

Bydelen er bekymret for at en fragmentert og sektorisert utvikling av Voldsløkka, kan føre til at områdets kvaliteter og store verdi som idretts- og rekreasjonsområde blir skadelidende. Av den grunn må arbeidet med oppfølging av bystyrevedtaket i sak 192 – om forvaltning og utvikling av Voldsløkka gis en snarlig prioritet.

2.2 Private forslag.

Av oversikten følger det at det er fremmet private forslag om en tennishall og en golfbane på Voldsløkka. Ingen av disse forslagene er i tråd med de føringer som ligger i utviklingen og forvaltningen av Voldsløkka, slik den er vedtatt av bystyret den 23. Mai.

Verken på lokalt eller sentralt nivå gir Osloidretten støtte til disse forslagene.

Bydelen mener forslagene om tennishall og golfbane på Voldsløkka bør tas av listen for prioriterte anlegg.

2.3 Nærmiljøanlegg.

Torshov Bob Team og Torshov Skeleton Klubb har i mange år arbeidet for å få etablert et ake- og skilekanlegg i Torshovdalen. Både bydelen og idrettens samarbeidsutvalg har tidligere gitt støtte til disse planene.

Bydel Sagene ønsker at det prioriteres midler til en utredning av mulighetene for å etablere et ake- og skilekanlegg i Torshovdalene og kostnadene som knytter seg til byggingen av et slikt anlegg.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak.

1. Bystyrets vedtak i sak 192 av 23.05.2006,- om forvaltning og utvikling av Voldsløkka må gis en snarlig prioritet.
2. Med tre kommunale og et privat planinitiativ på Voldsløkkaområdet, med til dels motstridende og overlappende interesser, må det snarest mulig sikres en helhetlig og koordinert ledelse av forvaltningen og utviklingen av området.
3. Bydel Sagene må sikres deltakelse i styringen av utviklingen av Voldsløkka.
4. De private forslagene om tennishall og golfbane på Voldsløkka tas av listen for prioriterte anlegg.
5. Det bør prioriteres midler for en utredning av mulighetene for å etablere et ake- og skilekanlegg i Torshovdalen. En beregning av byggekostnadene må være en del av utredningen.

Knut Egger
Bydelsdirektør

Vedlegg: KDP for idrett 2005 – 2008 – forslag Bydel Sagene
Bystyrevedtak Byrådsak 56/06 – sak 192- Forvaltning og utvikling av Voldsløkka
Brev fra Kultur- og idrettsetaten til høringsinnsansene.
Referat fra møte i Idrettens Samarbeidsutvalg i Bydel Sagene – 26.09. 2006.

Kommunedelplan for idrett 2005 - 2008

Rullering av KDP (Innkome forslag) og oppdateringer i forbindelse med spillemidler 2006.

Bydel Sagene (3)

KDP-nr.	Forslagsstiller	Kat.	Anleggstype	Sted	Reguleringsformål	Anslått kostnad	Prio bydel	Prio ISU	Registrert år	Kommentar
BSA-002	BU/ISU	O	Kunstisbane, bandy	Voldsjøkka idrettspark	Idrettsformål	20 000 000			2004	Området under planlegging
BSA-010	Oslo Fotballkrets	O	Klubbhus	Voldsjøkka idrettspark	Idrettsformål	7 500 000			2004	Området under planlegging
BSA-019	Oslo Bedriftsidrettskrets	O	Idrettsbane, 3 flaber	Voldsjøkka idrettspark	Friområde	75 000 000			2004	Området under planlegging
BSA-026	ISU	N	Ake-/skilekanlegg	Torshovdalen	Friområde	400 000	1	1	2004	
BSA-028	Kultur- og idrettsetaten	O	Skatehall	Voldsjøkka idrettspark	Friområde	15 000 000			2004	Området under planlegging
BSA-032	SKEID	R	Kunstgressbane my/lysanlegg og undervarme	Voldsjøkka match	Idrettsformål	3 000 000			2004	
BSA-033	SKEID	O	Fotballbane, lysanlegg	Voldsjøkka match	Idrettsformål	4 500 000			2004	
BSA-034	Privat forslag	O	Golfbane	Voldsjøkka idrettspark	Friområde	1 000 000			2004	
BSA-035	Kultur- og idrettsetaten	R	Tennisbaner	Voldsjøkka idrettspark	Friområde	1 000 000			2004	
BSA-036	Privat forslag	O	Tennishall	Voldsjøkka idrettspark	Friområde	30 000 000			2004	
BSA-038	Oslo Bedriftsidrettskrets	R	Idrettsbane	Voldsjøkka idrettspark	Friområde	500 000			2004	Området under planlegging

Utvikling av Voldsløkka

24.05.2006



Bystyret tok 23. mai til orientering byrådets sak om bevaring og utvikling av Voldsløkka som idretts- og rekreasjonsområde.

Saken innebærer bygging av skatehall for rullebrett og stor idrettshall i regi av bedriftsidrettskretsen forutsatt at hallene kan finansieres.

Bystyret vedtok også et tilleggsforslag om å vurdere andre reguleringsformål som barnehage og friområde på hele eller deler av "Heidenreich-tomta" i den varslede reguleringsplanen.

Et forslag fra Venstre om å etablere en landhockeybane med internasjonale mål ble oversendt til byrådet uten realitetsbehandling.

Les mer om saken

- Sak 192/06 - Bystyrets møte 23.05.2006 (velg utvalg bystyret og møtedato)
- Sak 41/06 - Samferdsels- og miljøkomiteens innstilling fra møte 10.05.2006
- Byrådsak 56 av 16.03.2006

Finanskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er bystyrets vedtak følgende:

1.
Oslo kommune avstår, til Statens vegvesen Region Øst (SVRØ), eiendommer iht. vedlagte kontrakt med vedlegg. Det betales ikke vederlag fra SVRØ. Oslo kommune gir SVRØ rett til leie av kommunalt areal, iht. vedlagte kontrakt med vedlegg. Det betales ikke leie fra SVRØ. Avståelse og leie skjer på vilkår som fremgår av utkast til kontrakt.

2.
Oslo kommune fremskaffer ny tjenestebolig for prest, for inntil 5 mill. kroner.

3.
Oslo kommune benytter 1 mill. kroner til ombygging av Friluftsetatens bygning (snekkerverksted) i Maridalen.

4.
Det foretas følgende budsjettjustering:

Investeringsbudsjett:
Kap. 580 Presteboliger

Artsgruppe 01 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod. økes med kr 5 000 000

Kap. 540 Friluftsetaten

Artsgruppe 01 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod. økes med kr 1 000 000

Kap. 425 Andre utbyggingsformål
Artsgruppe 01 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod.
reduseres med kr 6 000 000

Salderingseffekt: (kr 0)

[200600545]

Sak 192 Forvaltning og utvikling av Voldsløkka - Byrådsak 56 av 16.03.2006

Sendt til byrådet.

**Bystyret har behandlet saken i møte 23/05/2006
sak 192**

Habilitet:

Rune Gerhardsen (A) ba om å få sin habilitet vurdert, da hans bror er leder av Oslo bedriftsidrettskrets (OBIK), som har partsinteresse i saken.

Bystyret fant Rune Gerhardsen inhabil etter forvaltningslovens § 6, 2. ledd.
Tone Dahl tok sete.

MERKNAD:

J. V fremmet merknad som følger vedlagt protokollen.

Per-Trygve Hoff (H) bemerket at A og SV i komiteens møte ikke utgjorde komiteens flertall.
Merknaden er derfor ikke en flertallsmerknad.

FORSLAG:

Forslag fremsatt i komiteen:

Khalid Mahmood på vegne av A og Hans-Petter Aas på vegne av SV fremmet følgende forslag:

1.
Voldsløkka videreutvikles og bevares som et idretts-, friluftslivs- og rekreasjonsområde.

2.
Byrådet bes igangsette omregulering av "Heidenreich-tomta" med sikte på innlemmelse i Voldsløkka.

Forslag fremsatt i bystyret:

H fremmet følgende tilleggsforslag:

Byrådet bes også å vurdere andre reguleringsformål som barnehage og friområde på hele eller deler av "Heidenreich-tomten" i den varslede reguleringsplanen.

Ola Elvestuen på vegne av V fremmet følgende tilleggsforslag:

1.
- Grusbane I erstattes med en landhockeybane med internasjonale mål. Vinterstid brukes banen som bandybane med kunstis.

- Grusbane II erstattes med en kunstgressbane for fotball.

2.
Byrådet bes ta initiativ overfor staten med sikte på at landhockeyanlegget på Voldsløkka kan få status som nasjonalanlegg.

I bystyret endret V sitt forslag til å bli et oversendelsesforslag til byrådet.

Votering:

A og SVs forslag ble forkastet mot 29 stemmer (A, SV og RV).

Hs tilleggsforslag ble vedtatt mot 10 stemmer (F).

Vs tilleggsforslag ble vedtatt oversendt byrådet uten realitetsbehandling.

Etter dette er bystyrets vedtak følgende:

1.
Byrådssak "Forvaltning og utvikling av Voldsløkka" tas til orientering.

2.
Byrådet bes også å vurdere andre reguleringsformål som barnehage og friområde på hele eller deler av "Heidenreich-tomten" i den varslede reguleringsplanen.

Følgende forslag oversendes byrådet uten realitetsbehandling:

1.
- Grusbane I erstattes med en landhockeybane med internasjonale mål. Vinterstid brukes banen som bandybane med kunstis.

- Grusbane II erstattes med en kunstgressbane for fotball.

2.
Byrådet bes ta initiativ overfor staten med sikte på at landhockeyanlegget på Voldsløkka kan få status som nasjonalanlegg.

[200600573]

Sak 193 Kommunerevisjonens rapport 5/2006 - Analyse av pleie og omsorgstjenester med bruk av Kostra - Kontrollutvalgets sak 27 av 14.03.2006

Sendt til kontrollutvalget.

Bystyret har behandlet saken i møte 23/05/2006 sak 193

FORSLAG:

Forslag fremsatt i komiteen:

Hening Holstad på vegne av komiteen fremmet følgende forslag:

Bystyret tar kommunerevisjonens rapport 5/2006 Analyse av pleie- og omsorgstjenester med bruk av KOSTRA til orientering, og slutter seg til kontrollutvalgets vurderinger i sak 27 av 14.03.2006.

Votering:

Helse- og sosialkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er bystyrets vedtak følgende:



Oslo kommune
Kultur- og idrettsetaten
Avdeling idrett og bad

SAGENE	02/1147
Dato: 29.03.06	

Adressater i følge liste

Dato: 24.03.2006

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

200500410-7

Gunhild Bøgseth, 23 46 21 11

511.2

HØRINGSSAK - RULLERING AV KOMMUNEDELPLAN FOR IDRETT 2005-2008, OSLO KOMMUNE

Organisasjoner, samarbeidsutvalg, bydeler og andre med interesser innen idrett og fysisk aktivitet inviteres til å komme med innspill til rullering av "Kommunedelplan for idrett 2005 – 2008, Oslo kommune".

"Kommunedelplan for idrett 2005-2008" ble vedtatt av Bystyret i sak 85/2005. Bakgrunn for den vedtatte planen er at Kultur- og kirkedepartementet har pålagt alle kommuner som søker spillemidler til opparbeidelse av anlegg for idrett og fysisk aktivitet (herunder friluftsliv) å utarbeide en prioritert plan. Det er fra departementets side forutsatt at alle prosjekter det søkes om spillemidler til skal fremkomme av en kommunalt vedtatt plan.

Kommunedelplanen er en tematisk plan uten juridisk hjemmel når det gjelder disponering av arealer. Kommunedelplan for idrett 2005-2008 består av:

1. En langsiktig del med et perspektiv på 12 år. Denne skal revideres hvert 4. år.
2. Et handlingsprogram med prioriterte prosjekter for de nærmeste 4 år. Handlingsprogrammet rulleres hvert år i forbindelse med spillemiddeltildelingen.

For å følge opp og ivareta vedtatte plan blir det nå foretatt en enkel rullering av planen. Rulleringen er kun knyttet til innmeldte forslag til nye prosjekter, og omfatter dermed ikke endringer i selve tekstdelen. Målet med denne rulleringen er å kartlegge nye behov for investeringer til nærmiljøanlegg, nyetablering og rehabilitering av idrettsanlegg innen sektoren, samt registrere eventuelle endringer i prioriteringer og prosjektforslag.

Definisjon av idrettsanlegg

I henhold til departementets klassifisering av idrettsanlegg knyttet til spillemiddelordningen, deles idrettsanleggene inn som følgende:

- Nærmiljøanlegg



Kultur- og idrettsetaten
Avdeling idrett og bad

Postadresse:
Postboks 1453, Vika
Postnummer 0116 OSLO
E-post: postmottak@kie.oslo.kommune.no

Telefon: 02180
Telefaks: 23 46 20 01

Org.nr: 987 546 433
Bankkonto 6004.06.37047

Nærmiljøanlegg er anlegg eller områder tilrettelagt for egenorganisert fysisk aktivitet, hovedsakelig beliggende i tilknytning til bo- og/eller oppholdsområder.

- Ordinære anlegg

Ordinære anlegg er i hovedsak knyttet til konkurranse- og treningsvirksomhet for idrettsorganisasjonene.

- Nasjonale anlegg

Nasjonalanlegg er idrettsanlegg som tilfredsstiller tekniske og funksjonelle standardkrav for avvikling av relevante internasjonale mesterskap og konkurranser.

I 2001 ble det opprettet en egen kategori for mindre kostnadskrevende nærmiljøanlegg (forenklet ordning). Ordningen faller utenfor ordinær søknadsfrist og krever ikke at prosjekter som det er søkt midler til er med i kommunens vedtatte handlingsprogram.

Rehabilitering av idrettsanlegg er tatt ut som egen kategori, og går i dag inn under kategorien ordinære anlegg.

Innspill til rulleringen

Vi ber om at bydeler, idrettens samarbeidsutvalg, organisasjoner og andre foretar en vurdering av forslagene som ble bydelsvis registrert i vedtatte kommunedelplan for idrett. Vi vil påpeke at dette skal være en enkel rullering. Vi vil heller ikke stille spesielle krav til hvordan de enkelte leddene behandler saken.

Vi ber dere om å ta stilling til følgende:

- Er prioriteringene som ble vedtatt i kommunedelplanen fortsatt gjeldende?
- Er det prosjekter som ikke anses som aktuelle og dermed skal tas ut av listene?
- Har dere nye prosjekter å melde inn til kommunedelplanen?

Bydelsvise lister som er grunnlaget for rulleringen blir lagt ut på våre nettsider onsdag 29. april. Vi ber om at dere går inn på sidene og finner oversiktene over gjeldende forslag, fordelt på bydel.

Internettadresse:

http://www.kultur-og-idrettsetaten.oslo.kommune.no/idrett/kommunedelplan_for_idrett/

Frister for innsending av innspill

Frist for innsending av endringer og nye innspill er tirsdag 16. mai 2006.

Forslagene merkes "Innspill til rullering av Kommunedelplan for idrett 2005-2008, Oslo kommune", og sendes til:

Kultur- og idrettsetaten
Postboks 1453 Vika,
0116 Oslo

Handlingsprogram for 2006-2009

Som et ledd i fordelingen av spillemidlene for 2006, blir handlingsprogrammet for idrett rullert for perioden 2006-2009. Rulleringen innebærer at gjennomførte prosjekter tas ut og ny prosjekter registreres. Følgende forutsetninger legges til grunn for å innarbeide prosjekter i handlingsprogrammet:

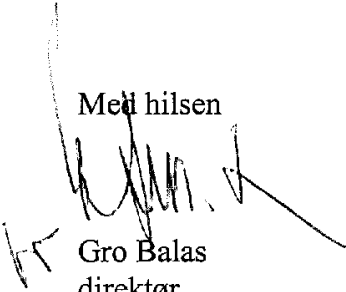
- Prosjektet er fullfinansiert og fremkommet som søknad om spillemidler for 2006.
- Prosjektet fremkommer av Oslo kommunes budsjett for perioden 2006-2009.
- Andre prosjekter som har fullfinansiering, men ikke har søkt om spillemidler.

Byrådets behandling

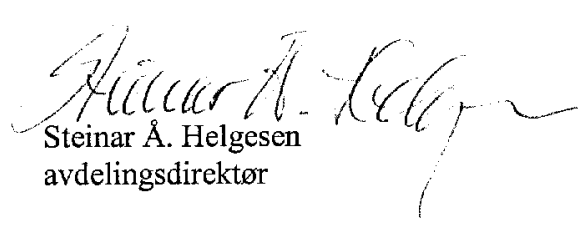
Sak om rulling av kommunedelplanen vil, i forbindelse med spillemiddelsaken og rulling av handlingsprogrammet, bli behandlet i Byrådet. Vedtatt rulling vil bli sendt ut til høringspartene så fort denne foreligger.

Spørsmål kan rettes til Kultur- og idrettsetaten, v/Gunhild Bøgseth tlf.: 23 46 21 11 eller e-post: gunhild.bogseth@kie.oslo.kommune.no

Med hilsen



Gro Balas
direktør



Steinar Å. Helgesen
avdelingsdirektør

1. Byrådsavdelinger

Byrådsavdeling for næring og kultur	(intern)
Byrådsavdeling for miljø og samferdsel	(intern)
Byrådsavdeling for byutvikling	(intern)
Byrådsavdeling for barn og utdanning	(intern)

2. Bydeler

Bydel Gamle Oslo	(intern)
Bydel Grünerløkka	(intern)
Bydel Sagene	(intern)
Bydel St. Hanshaugen	(intern)
Bydel Frogner	(intern)
Bydel Ullern	(intern)
Bydel Vestre Aker	(intern)
Bydel Nordre Aker	(intern)
Bydel Bjerke	(intern)
Bydel Grorud	(intern)
Bydel Stovner	(intern)
Bydel Alna	(intern)
Bydel Østensjø	(intern)
Bydel Nordstrand	(intern)
Bydel Søndre Nordstrand	(intern)

3. Etater

Eiendom- og byfornyelsesetaten	(intern)
Friluftsetaten	(intern)
Helse- og Velferdsetaten	(intern)
Plan- og bygningsetaten	(intern)
Samferdselsetaten	(intern)
Utdanningsetaten	(intern)
Undervisningsbygg Oslo KF	(intern)

4. Idrettskretser

Oslo Idrettskrets, Oslo Idrettskrets	Ekebergveien 101, 1178 Oslo
--------------------------------------	-----------------------------

5. Organisasjoner

DNT Oslo og Omegn, Postboks 7	Sentrum, 0101 Oslo
Norges Handicapforbund i Oslo,	Schweigaards gate 12, 0185 Oslo
Norges Revmatikerforbund	Postboks 2653 Solli, 0203 Oslo
Oslo og Omegn Friluftsråd	Nedre Vollgate 9, 0158 Oslo
Oslofjorden Friluftsråd	Gamle Drammensvei 203, 1337 Sandvika
Skiforeningen	Kongeveien 5, 0787 Oslo

VEDR. UTVIKLING AV VOLDLØKKA/BJØLSENFELTET.

I møte mellom Oslo Fotballkrets, Oslo Bandykrets, Oslo Bedriftsidrettskrets, Oslo Idrettskrets og Bydel Sagene, ble følgende fire punkter vedtatt som spesielt viktig i forbindelse med prosjektet.

1. En overordnet plan for Voldsløkka/Bjølsenfeltet utarbeides snarlig. Planen skal også inneholde regulerings sak som snarest fremmes for PBE.
2. Det er ønskelig at "Heidenreich-tomta" innarbeides som grøntområdet i en slik regulerings sak.
3. KIE gies en instruks om å utarbeide en helhetsplan i tråd med det som tidligere er fremlagt. I denne planen skal også et budsjett for alle arbeider som planlegges på området fremlegges.
4. Idrettens egenkapital i forbindelse med nye anlegg skal dokumenteres i budsjettet, og forhåpentligvis også i Oslo Kommunes økonomiplan.

Idrettens Samarbeidsutvalg i Bydel Sagene.

**Referat fra Møte på Nordre Åsen Idrettsanlegg tirsdag 26. september 2006.
Dagsorden. (følger vedlagt.)**

- 1. Rullering av Kommunedelplan for idrett 2005 – 2008.**
- 2. Felles løft og konkrete tiltak for et helhetlig aktivitetstilbud til barn og unge ?**
- 3. Fordeling av lokale aktivitetsmidler for 2006.**
- 4. evt.**

Punkt 1. Rullering av Kommunedelplan for idrett 2005 – 2008.

Målet med rulleringen var å kartlegge behov for investeringer til nærmiljøanlegg, nyetablering og rehabilitering av idrettsanlegg.

Samarbeidsutvalget gikk gjennom den vedlagte forslags og prioritetslisten for bydel Sagene (3), og gir følgende **enstemmige uttalelse.**

- 1. Ake- /skilekanlegg i Torshovdalen (KDP –nr. BSA-026) gis prioritet nr. 1.*
- 2. Idrettens samarbeidsutvalg i bydel Sagene ber om at arbeidet med regulering og oppfølging av – Byrådsak 56/06 av 16.03.2006 – Forvaltning og utvikling av Voldsløkka ,- gis en særlig prioritet og en snarlig igangsetting i tråd med idrettens prioriteringer og bystyrets vedtak i møte den 23.05. 2006 sak 192.*
- 3. Idrettens samarbeidsutvalg i bydel Sagene ber om at forslagene om Golfbane (KDP – nr. BSA – 034) og Tennishall (KDP- nr. BSA -036) fjernes fra listen over prioriterte forslag for Voldsløkka idrettspark.*

Punkt. 2. Felles løft og konkrete tiltak for et helhetlig aktivitetstilbud til barn og unge ?

Møtet gikk gjennom en orientering om aktivitetene i Bjølsenhallen og et ønsket om en sterke lokal forankring av aktivitetene i hallen fra Sagene I.F. (følger vedlagt).

Sagene I.F. anbefaler at Idrettens samarbeidsutvalg arbeider med følgende tre saker:

1. Frikjøp av tid til lokale institusjoner og prosjekter i Bjølsenhallen på dagtid.
2. Allidrett(barneidrett) må få sin rettmessige del av brukstiden i hallen på linje med de prioriterte hallidrettene og kampsporten.
3. Bedriftsidrettens kjøpte tid i hallen må frigis til normal fordeling.

Etter en drøfting av forslagene ble det fattet følgende **enstemmige vedtak :**

Idrettens samarbeidsutvalg i bydel Sagene, retter en henvendelse til Oslo Idrettskrets og ber om et møte hvor erfaringene fra snart 2 års drift av Bjølsenhallen kan drøftes og gjennomgås.

Punkt 3. Fordeling av lokale aktivitetsmidler.

Idrettens samarbeidsutvalg i bydel sagene besluttet enstemmig å følge anbefalingene fra Idrettsrådet/Kretsstyret og NIF om at 2/3 av midlene fordeles til aktivitet for aldersgruppen 13 – 19 år og 1/3 til aktivitet for barn mellom 6 – 12 år.

Det ble gitt en kort orientering om brev fra Oslo Idrettskrets med oversikt over lag som ikke kvalifiserer til lokale aktivitetsmidler i 2006 .

Det ble også bestemt at det bare skulle fordeles midler til de lagene som var representert på møte.

Med utgangspunkt i retningslinjenes punkt 5.- likestillingsaspektet, samt hensynet til utøvere med spesielle behov(b.l.a funksjonshemmede) skal ivaretas ved fordelingen, ble det foreslått at samtlige medlemmene i Freestyle I.L. skulle tildeles støtte som ungdom (13 – 19 år).

Vedtak : Idrettens samarbeidsutvalg i bydel Sagene slutter seg enstemmig til en anbefaling om at samtlige medlemmer i Freestyle I.L. tildeles lokale aktivitetsmidler som ungdom (13 – 19 år)

Resultatet av fordelingen følger vedlagt.

Punkt. 4. Eventuelt.

Representanten Reidar Bergestad fra Oslo Idrettskrets orienterte om de gode erfaringene andre samarbeidsutvalg hadde gjort når det gjaldt å etablere arbeidsutvalg.

En ordning med et mindre utvalg, som kunne møtes litt mer regelmessig, hadde sikret større kontinuitet i idrettsarbeidet og gitt større muligheter for å påvirke rammebetingelsene og samarbeidsmulighetene for idrettslagene.

Etter en drøfting ble det enighet om at det skulle nedsettes et arbeidsutvalg i Idrettens samarbeidsutvalg i bydel Sagene, bestående av følgende lag/personer.

Skeid – Else Merckoll – leder av ISU.

Freestyle – Grethe Johansen

Torshov Bob Team – Tord Freberg

Sagene – (gir tilbakemelding om hvilken person som skal representere klubben senere).

Saksframlegg

Saksmappe:
03/1468

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 17.08.2006
Arkivkode:
351.1

Saksgang

Utvalg	Møtedato
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	19.10.2006
BYDELSUTVALGET	26.10.2006

5. BU-sak 06/82 Økonomisk sosialhjelp - utviklingstrekk

I det følgende presenteres en del nøkkeltall for sosialhjelpsutviklingen i bydelen de siste 3-4 årene.

Dokumentasjonen i materialet er hentet fra offisiell statistikk (SSB, Oslostatistikken, Kostra) og fra egenproduserte data i OSKAR. Det er erfaring for at statistikk fra OSKAR som senere hentes ut fra offisiell statistikk kan avvike noe som har sammenheng med at det i den offisielle statistikkproduksjonen gjennomføres korrigeringer av innlagte sosialhjelpsdata som ved kontroll viser seg å være feilaktige.

Sosialhjelp fordelt etter utgiftstyper (arter) og inntekter i perioden 2003 til 2006:

Diagram 1: Sosialhjelpsutbetalinger og antall mottakere pr. 31.8. absolutte tall (løpende kroner), andeler i forhold til brutto sosialhjelp 2003-2006

Hjelpetype	2003		2004		2005		2006		2003-2006		2005-2006	
	1000kr	%	1000kr	%	1000kr	%	1000kr	%	%	%	%	%
Basis	23813	35,7	21436	36,4	22738	38,8	21242	40,3	-10,8	-6,6		
Husleie/strøm	31502	47,2	29998	50,9	28747	49,1	25227	47,8	-19,9	-12,2		
Midlertidig botilbud	4661	7	1483	2,5	920	1,6	670	1,3	-85,6	-27,2		
Boligetablering	409	0,6	259	0,4	401	0,7	259	0,5	-36,7	-35,4		
Annen hjelp livsopphold	1492	2,2	1385	2,3	1602	2,7	1389	2,6	-6,9	-13,3		
Andre formål	3531	5,3	3480	5,9	3241	5,5	2717	5,2	-23,1	-16,2		
Diverse ¹	1326	2	921	1,6	924	1,6	1252	2,4	-5,6	35,5		
Brutto	66734	100	58962	100	58573	100	52756	100,0	-20,9	-9,9		
Inntekter ²	8315	12,5	8063	13,7	7360	12,6	6657	12,6	-19,9	-9,6		
Netto utgift	58419	87,5	50899	86,3	51213	87,4	4609	87,4	-21,1	-10,0		
G.snitt antall klienter/mnd	1043		937		931		896		-14,1	-3,9		
Gj.snitt brutto stønad/klient/mnd	8340		7956		7712		8396		0,7	8,9		

Kilde: Tertialstatistikken

Fom 2004 kommer utgifter til introduksjonsstønad for flyktninger i tillegg til sosialhjelpsutgiftene i tabellen ovenfor.

¹ Diverse utgjør: diverse tap, renter/avdrag boliglån.

² I tertialregnskapet for 2004 er ikke regnskapsført inntekter. Beløp i tabellen utgjør 2/3 av rapporteringen i årsstatistikken.

Reduksjonen i utbetalt sosialhjelp avviker ikke vesentlig fra utviklingen i Oslos øvrige bydeler. Samlede brutto og netto kostnader til økonomisk sosialhjelp er redusert med om lag 21 % i perioden 2003-2006. Samlede inntekter er også redusert, men utgjør en stabil andel av brutto sosialhjelpsutgifter. Fra 2005 til 2006 er de samme kostnadene redusert med omlag 10 %. Kostnadene for fireårsperioden er redusert for alle utgiftsarter. Av alle utgiftsarter har utgiftene til midlertidig botilbud hatt en særlig stor nedgang med hele 85,6 % i fireårsperioden og 27,2 % siste år.

I fireårs-perioden har utgiftene til livsopphold (basis) årlig utgjort en økende andel av de samlede sosialhjelpsutgiftene. Tilsvarende har utgiftene til husleie årlig utgjort en minkende andel av de samlede sosialhjelpsutgiftene.

Diagram 2: Introduksjonsstønad for flyktninger, utbetalt stønad (1000kr) og gj.snitt antall mottakere pr. mnd

	2004	2005	2006
Utbetalt stønad	1574	3475	2583
Antall mottakere/mnd. (snitt)	15	35	36

Kilde: Årsregnskap, for 2006 pr. 30.9.2006

Flere av mottakerne av introduksjonsstønad er også mottakere av økonomisk sosialhjelp. Det er derfor usikkerhet knyttet til tolkning av statistikk for denne målgruppen. Bydelens mottar årlige kvoter av flyktninger. Kvoteandelen i 2005 var 24 personer, i 2006 19 personer. I tillegg mottar bydelen et økende antall flyktninger gjennom familiegjennforeninger som også har krav på deltakelse i introduksjonsordningen. På grunn av boligstrukturen (1- roms leiligheter) tar bydelen i hovedsak imot enslige personer, mens en annen bydel med store kommunale leiligheter vil kunne fylle kvoten med eks. 3-4 stor-familier. Mottaket av enslige flyktninger påvirker volumet av antallet i introduksjonsordningen.

Sosialhjelpsstatistikken for 2005 viser store ulikheter mellom bydelene med hensyn til den relative utgiftsfordelingen mellom de ulike artene. Bare en annen bydel (Vestre Aker) hadde en høyere andel av sine sosialhjelpsutgifter knyttet til utbetaling av basisbeløp. Bare en annen bydel (Nordstrand) hadde en lavere andel av sine sosialhjelpsutgifter knyttet til utbetaling av husleie.

Diagram 3: Bydelenes sosialhjelpsandeler i prosent til basisbeløp og husleie i 2005

	Gamle Oslo	Grünerløkka	Sagene	St.Hanshaugen	Frogner	Ullern	Vestre Aker	Nordre Aker	Bjerke	Grorud	Stovner	Alna	Østensjø	Nordstrand	Søndre Nordstrand
Basis	32,6	33,8	38,2	34,5	34,8	34,5	39,6	37,1	35,1	35,1	34,3	37,3	34,9	35,8	32,5
Husleie	56,6	54,1	47,9	55,0	54,2	48,7	50,1	52,7	56,4	49,2	55,1	51,4	50,7	47,8	52,0
Sum	89,2	87,9	86,1	89,5	89,0	83,2	89,7	89,8	91,5	84,3	89,4	88,7	85,6	83,6	84,5

Kilde: Oslostatistikken 2005

Det antas at dette kan ha sammenheng med det (fremdeles) høye antall kommunale boliger og de relativt omfattende bostøtteordningene. Bare den kommunale bostøtteordningen (BKB) overførte i 2005 i underkant av 40 mill. kroner til subsidiering av husleier i kommunale boliger.

Ikke alle variasjonene i kostnadene etter utgiftsarter gir like sikkert grunnlag for tolkninger. Utgiftsartene livsopphold (basis) og husleie har en rimelig sikkert grunnlag for tolkning. Kostnadene i de øvrige utgiftsartene er relativt små og det vil i større grad foreligge tilfeldige variasjoner i konteringsvalg for disse utgiftene slik at det ikke er grunnlag for å legge avgjørende vekt på årlige variasjoner.

Kostnadsartene etter sin relative andel av samlede kostnader viser at utgifter til livsopphold (basis) og husleie/strøm har hatt en forholdsmessig sterk vekst og utgjør pr. 31.8.2006 en andel på ca 88,1 prosent av samlede utgifter mot en tilsvarende andel på 82,9 % i 2003. Tilsvarende andel i 2002 var bare 77,1 % . Særlig strømutfgifter har hatt en sterk vekst i denne perioden. Utgifter til husleie og strøm utgjør nå nær halvparten av brutto sosialhjelpskostnader.

Samlede inntekter fordeler seg etter artene refusjon av trygd, refusjon av statlig bostøtte, innbetaling av avdrag boliglån, annen refusjon. Pr. 2. tertial 2005 utgjorde refusjon trygd en andel på 71,4 %. Det er erfaring for at trygderefusjon er særlig stor i årets siste måneder.

Sosialhjelpsmottakere og hjelpens lengde:

I påfølgende tabeller er data for 2006 en prognose basert på tall fra 2. halvår 2005 og 1. halvår 2006

Diagram 4: Sosialhjelpsmottakere etter hjelpens lengde - andeler

	Mndr.	1-3 mndr	4-6 mndr	7-9 mndr	10-12 mndr	
2003	5,3	46,3 %	18,0 %	11,5 %	24,2 %	100
2004	5,6	43,0 %	18,5 %	13,2 %	25,2 %	100
2005	5,9	42,6 %	19,6 %	*	*	100
2006	6,5	35,6%	15,5%	12,9%	36,1%	100

Kilde: OSKAR *andeler ikke tilgjengelig

Hjelpens lengde måler gjennomsnitt antall måneder mottatt sosialhjelp i året (12 mndr.) Hjelpens lengde har hatt en sterk økning de siste årene. Dette reflekterer delvis det forhold at sosialtjenestens har evnet å etablere tiltak og å sikre selvhjulpnehet for mange nye klienter i tillegg til et bedret arbeidsmarked. På denne måten blir andelen av langtidsmottakere større og derav også gjennomsnittelig sosialhjelpslengde. Dette dokumenteres også av en gjennomgang av henviste klienter til Servicekontoret.

En gjennomgang av 47 helt nye klienter i sosialtjenesten (mai 2005) viste ett år etter at 13 personer (27,6 %) fortsatt mottok sosialhjelp. Resultatet som ikke nødvendigvis er representativt for alle årets måneder sannsynliggjør at sosialtjenesten oppnår resultater i forhold til relativt raskt å få folk selvhjulpne og over i aktive tiltak.

Sosialhjelpsmottakere etter alder:

Diagram 5: Sosialhjelpsmottakere etter alder

	2003		2004		2005		2006		2003-2006	2005-2006
Gj.snitt antall klienter/mnd	933	%	893	%	933	%	875	%	-6,2	-6,2
- 18-24 år, flyktninger	7	0,8	5	0,6	10	1,1	0	0,0	-	-
- 18-24 år, øvrige	69	7,4	79	8,8	76	8,1	81	9,3	17,4	6,6
- 25 år og eldre, flyktninger	31	3,3	33	3,7	15	1,6	6	0,7	-80,6	-60,0
- 25 år og eldre, øvrige	826	88,5	776	86,9	832	89,2	788	90,1	-4,6	-5,3

Kilde: Bydelens tertialstatistikk

Det gjennomsnittlige antall klienter månedlig er redusert i perioden, tilsvarende også for akkumulerte tall pr. år. Utbetalt stønad pr. mottaker har de siste årene hatt en årlig reduksjon, men viser siste år en relativ sterk vekst på 8,9%.

Diagram 6: Sosialhjelpsmottakere etter alder –sum mottakere i absolutte tall, andeler etter årsklasser

	Antall	19-20 år	20-29 år	30-39 år	40-49 år	50år+
2004	1971	1,5	20,7	26,5	26,0	25,3
2005	1832	1,7	20,8	25,4	27,5	24,7
2006	1475	1,0	20,8	23,9	28,6	25,6

Kilde: SSB

Sosialhjelpsmottakerne i bydelen er blitt eldre de siste årene. Den relative veksten i antall sosialhjelpsmottakere i den eldste aldersgruppen antas å ha sammenheng med flere forhold. Mange av mottakere i denne aldersgruppen har trygd som viktigste kilde til livsopphold, og trygden alene er ofte ikke tilstrekkelig til å sikre alle utgifter, selv ikke med tillegg av bostøtte. Mange av mottakerne i aldersgruppen har også sammensatte problemer med rus og eller psykiske lidelser og problemer med å forvalte egen inntekt som i utgangspunktet burde være til strekkelig til eget livsopphold. En økende etterspørsel etter hjelp til å forvalte egen trygd sannsynliggjør at en stor andel i denne aldersgruppen har disposisjonsproblemer.

I forhold til aldersgruppen under 40 år er det sannsynlig at mange års satsning på tiltaks- og kvalifiseringsarbeid særlig mot yngre sosialhjelpssøkere har gitt resultater i form av færre mottakere. Et gunstigere arbeidsmarked de siste årene har også bidratt vesentlig.

Sosialhjelpsmottakere etter familietype:

Enslige kvinner og menn er den familietype som er dominerende blant sosialhjelpsmottakerne i bydelen og er vesentlig større enn bygjennomsnittet. Andel har vært høy i alle år med noe varierende andeler. Andelen har ikke vært så høy i løpet av de 10 siste årene. Alle andre mottakergrupper har redusert sine andeler i gruppen av sosialhjelpsmottakere. Dette samvarierer godt med endringer i befolkningen for øvrig- utflytting av barnefamilier og økt etablering av enslige.

Diagram 7: Sosialhjelpsmottakere etter familietype - andeler (prosent)

	Enslig u/barn	Par u/barn	Enslig m/barn	Par m/barn	Uoppgitt
2004	77,8	6,4	10,0	5,8	0,1
2005	78,9	6,0	9,3	5,5	0,2
2006	78,8	4,6	9,8	6,8	0,0

Det er stor variasjon på utbetalt beløp innen hver familietype og større enn mellom familietypene. Dog får enslige menn i gjennomsnitt utbetalt større stønadsbeløp enn enslige kvinner. Dette antas å ha sammenheng med at menn i større grad enn kvinner har livssituasjoner som genererer store sosialhjelpskostnader, bl.a bostedsløshet, rusmisbruk osv. Andelen par uten barn er kraftig redusert de siste årene. Vi har ikke grunnlag for å kunne si noe sikkert om hva som er årsaken til dette.

Sosialhjelpsmottakere etter viktigste kilde til livsopphold:

Diagram 8: Sosialhjelpsmottakere etter viktigste kilde til livsopphold - andeler

	Arbeids- inntekt	Trygd/ pensjon	Sosialhjelp	Andre inntekter
2003	5,3	36,3	53,6	4,8
2004	5,2	38,3	49,9	6,6
2005	4,1	35,2	56,3	4,4
2006	4,3	31,7	57,8	6,2

Kilde: SSB, fra 2005 rapporter fra saksbehandlingssystemet OSKAR. For 2006 1.halvår

Langtidsmottakerne av sosialhjelp har ulike hovedkilder til livsopphold. Andelen med trygd som viktigste kilde er størst i de eldste aldersgruppene, andelen med sosialhjelp som viktigste kilde er størst i de yngre aldersgruppene.

Trygd/pensjon og sosialhjelp har historisk vært dominerende kilde til livsopphold for alle sosialhjelpsmottakere. Sammenlignet med Oslo forøvrigt har mottakere i Sagene hatt en høyere andel av mottakere med trygd/pensjon som viktigste kilde til livsopphold. Dette har sammenheng med den stor andelen av uføretrygdde i bydelen. Andelen med trygd/pensjon som viktigste kilde til livsopphold viser nå reduksjon de siste årene. Tilsvarende er andelen sosialhjelpsmottakere med sosialhjelp som viktigste kilde til livsopphold i relativ sterk vekst og utgjør pr. 31.8.2006 57,8% av alle sosialhjelpsmottakere.

Dette antas å ha sammenheng med at terskelen for å få uføretrygd er blitt høyere. Personer som tildeles attføringsstønad beholder denne stønaden i kortere tid enn tidligere og tilbakeføres sosialtjenesten som sosialhjelpsmottakere oftere enn før.

Det er overveiende sannsynlig at uførepensjon er den dominerende trygdeytelse i denne aldersgruppen.

Sosialhjelp etter arbeidssituasjon:

Diagram 9: Sosialhjelp etter arbeidssituasjon 2004 og 2005, andeler i prosent

	Arbeid heltid	Arbeid deltid	Arbeidsledig	Ikke arbeidssøker	Annet	(N) antall
2004	3,7	3,1	24,3	58,7	10,2	1971
2005	3,1	2,9	24,7	57,4	11,9	1832

Vurderinger og konklusjoner:

Befolkningen er blitt yngre de siste årene gjennom sterk reduksjon i eldrebefolkningen og sterk nyttilflytting av unge. Det er svært stor mobilitet i befolkningen, særlig i aldersgruppen 20-29 år. Høy fortsatt mobilitet i denne gruppen kan også bety en økt rekruttering av personer med svak tilknytning til arbeidsliv og med store bistandsbehov og vil kunne representere store utfordringer for sosialtjenesten framover.

Stønadperiodens lengde er en kritisk faktor for samlede kostnader til sosialhjelp. Andelen langtidsmottakere har økt de siste årene. En betydelig andel av mottakerne har også mottatt stønader ut over 12 måneder.

Veksten i antall langtidsmottakere av sosialhjelp samvarierer med en tilsvarende utvikling i øvrige bydeler i Oslo. Veksten i antall langtidsmottakere samvarierer også med betydelige omstillinger/budsjettkutt i bydelen. Det er sannsynlig at sosialtjenesten gjennom slike omstillinger har fått en svekket evne til iverksette effektive tiltak for å bistå gruppen av langtidsmottakere til å oppnå større grad av selvhjulpenhet.

Mye tyder på at sosialtjenesten lykkes best i å få helt nye klienter raskt over i andre tiltak, kvalifisering osv. og denne gruppen krever betydelig mindre ressursinnsats for å gi resultater enn gruppen av langtidsmottakere. Mange av langtidsmottakerne har søkt trygdeytelser evt. er inne i en ankeprosess. Med stor sannsynlighet vil et fåtall av disse bli selvhjulpne gjennom arbeid.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Framlagt sak om "Økonomisk sosialhjelp – utviklingstrekk" tas til orientering

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Saksframlegg

Saksmappe:
04/1159

Saksbeh:
Nina Luhr 23474650

Dato: 29.09.2006
Arkivkode:
225.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
MEDBESTEMMELSESUTVALGET	10.10.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	19.10.2006
BYDELSUTVALGET	26.10.2006

6. BU-sak 06/83 Orientering om bruk av midler til opplæring i hjemmetjenesten

Bakgrunn for saken:

Bydelsutvalget vedtok i forbindelse med budsjett 2006 å tildele kr 600 000 til kompetansetiltak for å utvikle en fungerende omsorgskjede innen PRO området. I juni 2006 vedtok BU å redusere beløpet til kr 400 000. Det redegjøres i denne saken hvordan midlene er benyttet.

Saksframstilling:

Hjemmetjenestene nedsatte en arbeidsgruppe med deltakerne fra begge distrikt for å finne ut hva som var en best mulig utnyttelse av midlene, og for å sette opp konkrete forslag til opplæring og undervisningstiltak. Gruppa besto av distriktsledere, kvalitet- og utviklingsledere, representant for ansatte og tillitsvalgte. I løpet av planleggingstiden ble det utarbeidet et spørreskjema slik at en kunne få mer konkret forståelse av ansattes opplæringsbehov og ønsker.

Utgangspunkt for valg av opplæringstema er utfordringer som hjemmetjenesten står overfor generelt, og spesielt i forbindelse med brukevalget;

- Krav til god utførelse og service for at brukerne skal beholde oss som utøvere og for at nye og framtidige brukere skal velge oss.
- Nye krav til inntjening ved at direkte brukertid økes og arbeidsbelastningen blir større.
- Mer ensidig arbeidsoppgaver da pleieoppgaver reduseres som følge av kostnadmessig skille mellom pleiere og hjemmehjelpere.
- Organisatoriske og personalmessige utfordringer for å beholde tverrfaglige grupper samtidig som kostnadmessig skille opprettholdes.

Gjennomført og planlagte kurs:

- **Forkurs i psykisk helsearbeid**

Dette er et kursopplegg fra Sogn Kurs- og kompetanse som dekkes av Helse- og velferdsetaten. Kurset er gjennomført både på Torshov og Sagene. Totalt antall deltakere er 23. Økonomiske midler er her brukt til innleiing av ekstravakter.

Kurset ble holdt på respektive hjemmetjenester, 7 halvdags kurs på hvert tjenestested med skriftelige oppgaver mellom samlingene. Kursinnhold var: generell psykiatri og sykdomslære, kommunikasjon og samhandling, lover, etikk, holdninger, empati og respekt.

Hjemmehjelpere møter daglig brukere med psykiske problemer eller sykdommer, hvor samhandling kan være vanskelig og utfordrende. Deltakerne mener kurset ga grunnlag for å se brukerne på en ny måte og bedre forstå deres problemer. I tillegg mener deltakerne at kurset bidrar til at de føler seg tryggere i samhandling med personer med avvikende atferd og kunne sette grenser for seg selv. Det ble også meldt behov for mer psykiatriundervisning.

- **Hjem kjære hjem, heldags kurs i rengjøringsmetoder og teknikk**

Dette er et kursopplegg fra Kommunal Kompetanse. Kursholder er HMS-rådgiver og bedriftsfysioterapeut i Horten kommune. Kursets målsetting er å sette den enkelte hjemmehjelper i stand til å gjøre kloke valg i det daglige arbeidet med tanke på å beholde helsa og forebygge plager.

11 hjemmehjelpere har deltatt på kurset. Disse kom med så gode tilbakemeldinger at vi har laget avtale om kurs i oktober kun for hjemmetjenesten i bydel Sagene. Høyt arbeidstempo og mange rengjøringsoppgaver tilsier at ansatte trenger opplæring i riktig arbeidsteknikk. Hjemmehjelpsyrket er utsatt for slitasjeskader og dette er et tiltak for å forbygge dette. Dessuten: Hjemmehjelperne våre er ikke bortskjemt med å delta på kurs og tilbakemeldingen er: *"Det er fantastisk å kunne bruke en hel dag på å fokusere på våre oppgaver og problemer i jobbsammenheng og i tillegg få nydelig lunsj!"*

Planlagt gjennomføring for øvrige hjemmehjelpere er oktober.

- **Arbeidsnorsk for minoritetsspråkelige**

Dette er et kursopplegg fra Ribert kommunikasjon og kompetanse. Vi har laget en avtale som går over ca 6 måneder. Til nå har vi gjennomført 4 samlinger og hatt 1 samling kun for ledere. Målgruppen er minoritetsspråkelige uansett nasjonal bakgrunn. 10 ansatte har deltatt sammen med 8 mentorer. Dette er ikke et tradisjonelt norskkurs. Hver deltaker skal ha en kollega som sin mentor og som også deltar på samlingene. I tillegg deltar avdelingsledere på samlingene. Deltakerne skal velge områder som de skal jobbe med sammen med sin mentor og eventuelt avdelingsleder. Dette kan for eksempel være skriftlig dokumentasjon eller ta ordet på møter og rapporter. På samlingene meldes det tilbake hva de forskjellige har jobbet med, vansker de har møtt og hvordan de kan jobbe videre. Likeledes benyttes samlingen for eksempel til å forstå norsk kultur, språk og væremåte. Deltakerne får hjelp til å ta ansvar for egen læring og hjelp til å jobbe målrettet ut fra egen problemformulering.

Det er gode tilbakemeldinger fra deltakerne. Det blir sagt at bevissthetsnivået og forståelsen øker i tillegg til at deltakerne opplever at deres egen aktivitet og deltakelse i på arbeidsplassen påvirker opplevelse av samhold og inkludering.

- **Brukerservice**

Sentralt tema i fritt brukervalg er hvordan skal vi hindre at brukerne velger andre leverandører enn oss og hva skal vi gjøre for at nye brukere skal ha oss som førstevalg.

Kurset er gjennomført med 30 påmeldte. Det besto av 2 halvdags seminarer som ble arrangert 2 ganger slik at flest mulig kunne delta. Kursleder var Anne Kari Hoff fra KS kompetanse. Kursleder loset deltakerne gjennom selv å finne fram til områder det er viktig å jobbe med for å bli (ennå) bedre og få et godt rykte hos framtidige brukere. Oslo kommunes verdier: brukerorientering, redelighet, engasjement og respekt var en del av programmet. Deltakerne fikk en bredere forståelse av hva som skal til for å yte god service. For å kunne gjøre en god jobb hjemme hos bruker må en også fokusere på ledelse, oversikt, planlegging og struktur. Både ledere og ansatte vil gå videre med å finne flaskehals og komme med forslag til endringer slik at rutiner og arbeidsopplegg gjør hverdagen best mulig for brukere og ansatte.

- **Samarbeid, kommunikasjon og respekt**

Vi arrangerte 2 halv dags seminar, halvparten av alle ansatte før lunsj og den andre halvparten etter, til sammen deltok 150 ansatte. Det var felles lunsj for alle. Foredragsholder var Magnar Kleiven. Kleiven har vært med på å utarbeide og igangsette ”et mer inkluderende arbeidsliv” (IA) og hans kongstanke er å spre optimisme, begeistring og livsglede. Tema for foredraget er hva som skal til for at vi bruker ressursene våre for å nå mål, øke livskvalitet og produktivitet og ikke det motsatte. Kleiven bruker humor og fortellerglede og trekker med seg tilhørerne hele veien. Fordi vi i hjemmetjenesten jobber individuelt hjemme hos den enkelte bruker er det viktig å ha felles arenaer som kan bidra til å gi følelse av å være en enhet med fokus på samarbeid og samhold. Tilbakemeldinger fra ansatte er at dette må vi gjøre flere ganger. Dette var morsomt og tankevekkende. Det kan lett bli for lite begeistring i det daglige arbeidet!

- **Etter- og videreutdanning**

Noen av midlene er brukt til å gjennomføre videreutdanning. Dette gjelder utdanning av en miljøarbeider til omsorgsarbeider og 2 hjemmehjelpere som skal bli hjelpepleiere.

Kurs som gjenstår som avholdes i november:

- **Vanskelig og truende atferd**

Som nevnt er det meldt behov for mer psykiatriopplæring. Ansatte møter vanskelig og noen ganger truende atferd både hjemme hos bruker og på vei til og fra.

- **Dataopplæring.**

Nå foregår all brukerdokumentasjon på data. Det stilles derfor større og større krav til å kunne bruke datamaskin. Vi har intern opplæring når det gjelder brukerprogrammet Gericca, men det er stort behov for å kunne tekstbehandling og raskere skrivemetoder.

Midlene vi har fått til undervisning er blitt mottatt svært velkomment og oppmuntrende i hjemmetjenesten. Bidraget virker svært positivt på alle ansatte og gir oss en følelse av at Bydelsutvalget ser det som svært viktig med en kvalitativ god hjemmetjeneste med ansatte med bred kunnskap om jobben og brukerne.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar saken til orientering

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Saksframlegg

Saksmappe:
04/1491

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 27.09.2006
Arkivkode:
240.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	16.10.2006
ELDRERÅDET	18.10.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	19.10.2006
BYDELSUTVALGET	26.10.2006

7. BU-sak 06/84 Tilsynsbesøk Sagenehjemmet 22.09.2006

Tilsynsutvalg 1 gjennomførte 22.09.2006 et anmeldt tilsynsbesøk i institusjonen. Protokollen fra tilsynsutvalgets besøk følger vedlagt. Tilsynsutvalget har lagt protokollen fram for institusjonens leder for korrigerende av evnt. faktiske feil.

Institusjonslederen har gitt følgende kommentar til spørsmål om bemanning:

Det er faglig forsvarlig med bare en sykepleier på hele huset om kvelden. (I helgene er det ofte to sykepleiere på dagtid). Denne ansvarssykepleieren går "utenpå" alle andre som jobber i avdelingene. På hver avdeling er det hjelpepleiere med spesielt definert ansvar på sin avdeling.

Sagenehjemmet har lik bemanning i helger og hverdager. Vi ønsker å øke kveldsbemanningen generelt grunnet arbeidsbelastningen. I perioder med stor belastning/utfordringer blir det leiet inn ekstra personale på kveldsvakter. De nåværende økonomiske rammene tilsier at vi dessverre ikke har budsjett til å gjøre dette til permanente stillinger.

Sagenehjemmet ønsker å benytte flere sykepleiere i grunnbemanningen for å kvalitetssikre lovpålagte arbeidsoppgaver og imøtekomme behovet til stadig sykere beboere. Flere sykepleiere i turnus tilsier også at det vil være flere sykepleiere på vakt på kveldene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Protokoll fra tilsynsbesøk den 22.09.2006 i Sagenehjemmet og supplerende opplysninger om bemanningsforhold tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
Bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra tilsynsbesøk den 22.09.2006 i Sagenehjemmet

Protokoll fra møte i TILSYNSUTVALG 1 i bydel Sagene

I. Institusjon: SAGENEHJEMMET
Møtedato: 22.09.06

Møtestart kl.: 11.00 **Besøksnr.:** 3/2006 **Anmeldt:** X **Uanmeldt:**

Tilstede fra tilsynsutvalget: Aud Engesli, Hans-Otto Larsen, Berit Bakken

Forfall:

Tilstede fra institusjonens administrasjon: Institusjonssjef Inger Marie Kullerud

Kort sammendrag av informasjonen:

Ny avtale som skal inngås mellom Sagenehjemmet og bydelen i høst vil bli overført til den nye etaten fra nyttår. Foreløpig er mye uklart, og pris er ikke bestemt.

Det er én sykepleier på hele huset på kveld/natt. Det jobbes med å ansette flere sykepleiere på avdelingene i samarbeid med tillitsvalgte. For tiden er det imidlertid vanskelig å få tak i sykepleiere. Ved spesielt krevende situasjoner blir det leid inn ekstra hjelp til avdelingene.

Alle ansatte har fått tilbud om å bli med på studietur til Montenegro. Det blir 32 deltakere, og tema er etikk. Det vil bli besøk på et sykehjem som Cathinka Guldborg-senter har et samarbeid med og også driver sykepleierskole ved.

Ved brukerundersøkelsen ble Sagenehjemmet vurdert som det 3. beste sykehjem i Oslo og har fått diplom.

Tilsynsutvalget stiller seg spørsmål om det er faglig forsvarlig med bare en sykepleier på hele huset om kvelden og i helgene?

II. Tilsyn post: Avdeling 4, post 2 og 3 (somatisk avdeling) **Leder:** Avd. sykepleier Åse Vegge, var ikke tilstede da vi var der.

1. Kort sammendrag av informasjonen:

På post 3 snakket vi med en hjelpepleier som har vært ansatt ved Sagenehjemmet i mange år. Han trives godt, men sa at arbeidsforholdene var blitt merkbart tøffere pga nedskjæringer de siste årene. Om dagen er det brukbar bemanning, men om kvelden og i helgene mente pleieren at det var for liten bemanning i forhold til bygningens arkitektoniske utforming og antallet pasienter/beboere på hver post. Hvis en av beboerne trenger ekstra hjelp, må de andre da overlates til seg selv.

På post 2 snakket vi med en pleieassistent som også har vært ansatt i flere år. Hun trives veldig godt og holder nå på med hjelpepleierutdannelse. Hun mente også at det kanskje var for lite med bare én ansatt på kvelden.

2. Bedømmelse av lokalitetene (fellesrom/utesteder/har alle enerom?)

Alle har enerom. Meget trivelige lyse fellesrom og utesteder. På verandaer og gjennom store vinduer er det god anledning til å følge med på livet utenfor.

3. Bedømmelse av hygieniske forhold:

De hygieniske forholdene ved Sagenehjemmet vil tilsynsutvalget anse som meget gode.

4. Bedømmelse av tekniske hjelpemidler

Løfteredskaper tilgjengelig ved behov for løft av pasienter.

5. Hvordan er de brannforebyggende forhold:

Mens vi var der, var det kontroll av brannvarslerne for å sjekke at de fungerte i hele huset. Samtlige brannapparater var godt over på grønt.

6. Bedømmelse av personalforhold (har en relevant fagutdanning på posten, stabilitet i bemanningen, forholdet ansatte i mellom, forholdet til overordnede etc.):

I det siste er det i følge institusjonssjefen blitt vanskeligere å få ansatt sykepleiere. Andre forhold ble ikke tatt opp denne gangen.

7. Helsefaglige forhold:

Ikke tatt opp.

8. Har utvalget snakket med beboerne? Ja: X Nei:

9. Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet, hvordan opplever tilsynsutvalget at brukerne får forsvarlig omsorg og hjelp, og blir behandlet med respekt? (f.eks. samtale med personalet):

En person vi snakket med opplevde at det er lite aktivitetstilbud tilpasset ham. Flere andre var svært fornøyd. Etter det tilsynsutvalget observerte blir beboerne behandlet med omsorg og respekt, noe også beboere uttrykte overfor tilsynsutvalget.

10. Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?

Ikke tatt opp.

11. Andre merknader (f.eks. forhold/ting som bør rettes/fornyes):

III. Referatet er godkjent av utvalget ved møtets avslutning. Møtet hevet kl.: 13.45

Underskrift av tilsynsutvalget:

Berit Bakken (*sign*)
leder

Aud Engesli (*sign*)

Hans-Otto Larsen (*sign*)

Saksframlegg

Saksmappe:
04/233

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 27.09.2006
Arkivkode:
240.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	16.10.2006
ELDRERÅDET	18.10.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	19.10.2006
BYDELSUTVALGET	26.10.2006

8. BU-sak 06/85 Tilsynsbesøk Møllehjulet dagsenter for utviklingshemmede 13.09.2006

Tilsynsutvalg 2 gjennomførte 13.09.2006 et varslet tilsynsbesøk i institusjonen. Protokollen fra tilsynsutvalgets besøk følger vedlagt.

Tilsynsutvalgets protokoll har vært lagt fram for institusjonens ledelse for korrigerende av evt. faktiske feil.

I forbindelse med tilsynsutvalgets merknad om nødutgang gjennom vindu opplyser institusjonens leder at forholdet er meldt til Omsorgsbygg KF. Administrasjonen vil følge opp forholdet med Omsorgsbygg.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Protokoll fra varslet tilsynsbesøk den 13.09.2006 i Møllehjulet dagsenter for utviklingshemmede tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra tilsynsbesøk den 13.09.2006 i Møllehjulet dagsenter for utviklingshemmede tas til orientering.

**Varslet tilsynsbesøk på Møllehjulet Dagsenter for psykisk utviklingshemmede,
13 september kl 930-1015**

Utvalget snakket med Turid Wolf som er leder for dagsenteret. Hun sier at det nå er 8 brukere og 5 1/2 stilling. Det som skjer nå er at det skal bli en omstilling ved at boligene for psykisk utviklingshemmede og dagsenteret slås sammen og får felles ledelse. Ny leder er utnevnt og kommer om kort tid. Alt er derved under omorganisering. Men omstillingen føles ikke negativt kan gi noen fordeler. De brukerne som skulle komme fra Ragna Ringdal ser ikke ut til å komme. Halvparten av brukerne er hjemmeboende.

Når det gjelder brukerne, er eldste 55 år. Det er flere brukere som er personellkrevende, og dette gjør at noen av de andre innimellom kan bli tatt mindre hånd om enn ønskelig. Må også tenke på sikkerheten for personalet.

Dagsentret har for tiden få oppdrag eksternt, men har tatt initiativ for å få flere. Det er krevende å få brukerne sysselsatt med noe hele tiden. Det er kjøpt inn ekstra cd-spiller og noen bruker pc.

Tilsynsutvalget gikk sin vanlige runde for å se på rengjøring, brannvarslere og snakket også med brukerne. Vi har ikke noe å bemerke til rengjøring og rydding. Vi sjekket et brannapparat og spurte om det ble foretatt brannøvelser. Den siste var fra i sommer. Wolf nevnte ellers at nødutgangen som var gjennom vinduet på hennes kontor ikke var særlig egnet. Det hadde hun allerede varslet om.

Per Overrein leder, Aud Engeslie medlem Paul Christiansen medlem

Saksframlegg

Saksmappe:
04/346

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 27.09.2006
Arkivkode:
240.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	16.10.2006
ELDRERÅDET	18.10.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	19.10.2006
BYDELSUTVALGET	26.10.2006

9. BU-sak 06/86 Tilsynsbesøk Kingosgate bo – og rehabiliteringssenter 13.09.2006

Tilsynsutvalg 2 gjennomførte 13.09.2006 uanmeldt besøk i institusjonen. Protokoll fra tilsynsutvalgets besøk følger vedlagt..

Tilsynsutvalgets protokoll er lagt fram for institusjonens leder for korrigerende av evnt. faktiske feil.

Administrasjonen har ikke mottatt noen kommentarer fra institusjonens ledelse i tilknytning til protokollens innhold.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Protokoll fra tilsynsbesøk den 13.09.2006 i Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra tilsynsbesøk den 13.09.2006 i Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter

Kingsgate bo- og rehabiliteringssenter

Det var uanmeldt besøk. 13 september kl 1025-1130. Vi besøkte først dagsenteret og snakket med lederen Bente Hognerud. Det var 10 tilstede som skulle ut på en tur. Hun fortalte at senteret har startet med en foredragsserie av Øyvind Lorentsen, fra RehabNor, som skal snakke om rehabilitering. Dette skjer fordi senteret fikk midler som det ble søkt om. Han skal også følge opp utover høsten med flere møter.

Vi traff også frivillige ved senteret, som var i ferd med å forberede en underholdning for de som bodde på sykehjemmet og for eldre som bor i nærheten. Der skulle både organist og prest delta.

Tilsynsutvalget besøkte etasjene 4 og 5 som er ordinære sykehjemsavdelinger. I 5 etasje møtte vi Robert Bergheim, avdelingsleder, og i 4 etasje Anne L. Rusten pleieassistent. Vi gikk rundt og snakket med beboerne. Vi snakket med ei dame som klaget på hun ikke hadde en stol som var tilpasset at hun hadde vondt i ryggen. Vi konstaterte godt renhold.

Tilsynsutvalget viser til forrige rapport hvor vi varslet om en farlig uteplass og anbefalte at det ble gjort noe med det. Vi konstaterer at dette fortsatt ikke er gjort noe med.

Per Overrein leder, Aud Engeslie medlem Paul Christiansen medlem

Saksframlegg

Saksmappe:
04/1849

Saksbeh:
Frank Johan Gudevold, 23 47 40 42

Dato: 02.10.2006
Arkivkode:
026.1

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ARBEIDSUTVALGET	24.10.2006
BYDELSUTVALGET	26.10.2006

10. BU-sak 06/87 Søknad fra Kari Wang (FRP) om fritak fra verv som varamedlem til Bydelsutvalget og nestleder i Barn – og ungekomiteen. Eventuelt valg av ny nestleder i Barn – og ungekomiteen. Eventuelt valg av nytt 2.varamedlem for FRP i Barn – og ungekomiteen.

Kari Wang (FRP) har i skriv av 14.09.2006 søkt om fritak fra vervet som varamedlem til Bydelsutvalget og vervet som nestleder i Barn og unge-komiteén på grunn av vedvarende sykdom.

Den som ikke uten uforholdsmessig vanskelighet eller belastning kan skjømte sine plikter i vervet, kan fritas, jf. kommunelovens § 15, nr. 2. Sykdom hører til de forhold som kan gi grunnlag for fritak.

Bydelsdirektøren anbefaler at søknaden innvilges.

Dersom søknaden innvilges, er det behov for oppnevning av ny nestleder i Barn og unge-komiteén.

Fra Sagene FRP er mottatt forslag om valg av Roy Sørensen (FRP), Sarpsborggt. 12 F, 0468 Oslo.

Roy Sørensen er i dag FRPs 2. varamedlem i Barn og unge-komiteén. Dersom han velges som ny nestleder i komiteén, er det behov for oppnevning av nytt varamedlem.

Som nytt varamedlem til Barn og unge-komiteén er mottatt forslag om Jenni Pettersen (FRP), Arendalsgt. 16, 0463 Oslo.

Forslag til vedtak:

1. Kari Wang (FRP) fritas fra vervet som varamedlem til Bydelsutvalget og vervet som nestleder i Barn og unge-komiteén.
2. Som ny nestleder i Barn og unge-komiteén velges Roy Sørensen (FRP), Sarpsborggt. 12 F, 0468 Oslo.

3. Som FRPs 2. varamedlem i Barn og unge-komiteén velges Jenni Pettersen (FRP),
Arendalsgt. 16, 0463 Oslo.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
Bydelsdirektør

Saksframlegg

Saksmappe:
04/1849

Saksbeh:
Frank Johan Gudevold, 23 47 40 42

Dato: 05.10.2006
Arkivkode:
026.1

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ARBEIDSUTVALGET	24.10.2006
BYDELSUTVALGET	26.10.2006

11. BU-sak 06/88 Valg av nytt 2.varamedlem (H) til Barn – og ungekomiteen etter Aud Engesli (H)

Aud Engesli (H), som var Høyres 2. varamedlem til Barn og ungekomitéen, ble i Bydelsutvalgets møte 28.09.2006 valgt som Høyres 1. varamedlem i samme komité.

Det er følgelig behov for å oppnevne nytt 2. varamedlem for Høyre i Barn og ungekomitéen.

Forslag til vedtak:

Som nytt 2. varamedlem (H) til Barn og unge-komiteen etter Aud Engesli (H) velges
.....

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Saksframlegg

Saksmappe:
02/679

Saksbeh:
Knut Egger - bydelsdirektør

Dato: 09.10.2006
Arkivkode:
113

Saksgang

Utvalg	Møtedato
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	18.10.2006
ARBEIDSUTVALGET	24.10.2006
BYDELSUTVALGET	26.10.2006

12. BU-sak 06/89 Retningslinjer for bruk av investeringsmidler til opprustning av utemiljøet av kommunale gårder

Sammendrag:

I Bu-møtet 28.09 (BU-sak 06/73, avvikling av handlingsplanen for indre øst) vedtok bydelsutvalget følgende punkt:

”Vedrørende prosjekt 7400 ber Bydelsutvalget bydelsdirektøren om å komme tilbake til neste bydelsutvalgsmøte med forslag til hvordan man best kan styrke bomiljøet og den fysiske struktur i de kommunale gårdene. Bydelsutvalget ber om at forslaget legger til rette for gode medvirkningsprosesser.”

Vedtaket, som ble fremmet i arbeidsutvalget, er knyttet til hvorledes kr. 500.000-, avsatt over investeringsdelen i handlingsplanen for indre øst skal disponeres.

Bydelsdirektør vil utarbeide endelige retningslinjer til bydelsutvalgets møte innen de retnings- linjer som skisseres i denne sak.

Foreløpige retningslinjer:

For det videre arbeid med utarbeidelse av retningslinjer vil bydelsdirektør legge til grunn følgende foreløpige retningslinjer:

- Beløpet, kr. 500.000-, skal benyttes til mindre investeringer i uteområder knyttet til bydelens kommunale boliger.
- Type investering det kan søkes midler til er: opprusting av uteområder med for eksempel beplantning, benker og lekeapparater. Trygghetstiltak som lyssetting m.m. Det kan ikke søkes midler til generell opprusting og/eller vedlikehold av boligmassen.
- Tiltakene det gis støtte til skal ha som mål å styrke uteområdet som sosiale møteplasser for beboerne, samt skape økt trygghet i området.

- Det er beboerne ved sine besluttede organer for eksempel gårdsstyret som kan søke om støtte. Søkerne må dokumentere at beboerne aktivt deltar i utformingen av tiltaket.

Følgende saksprosedyre legges til grunn:

- Retningslinjene bekjentgjøres for de besluttede organer i de kommunale boliger.
- Forslag til tiltak sendes bydelen på eget søknadsskjema. Forslagstiller må selv ha innhentet nødvendig pristilbud fra leverandør
- Dersom forslaget godkjennes gis forslagsstiller en skriftlig godkjenning som også fastslår at beløp utover godkjent støtte ikke vil bli dekket av bydelen. Aktuell leverandør gis en kommunal rekvisisjon, og støtten utbetales direkte til leverandør.
- Vurderingen av forslaget og beslutning om å gi støtte legges til bydelens bomiljøtjeneste. Midlene tildeles fortløpende

Denne prosedyre er basert på tilsvarende prosedyre som Bydel Grünerløkka benytter innen sitt lysprosjekt (lyssetting av uterom m.m.).

Ved å legge arbeidet til bomiljøtjenesten vil bydelens kompetanse og kjennskap til bomiljøet effektivt kunne utnytted. Bydelsdirektør vil imidlertid vurdere om det er behov for å avsette en mindre del av beløpet på kr. 500.000-, for å styrke bomiljøtjenestens arbeid med søknadene.

Forslag til vedtak:

Retningslinjene for bruk av kr. 500.000 til opprustning av utemiljøet i kommunale gårder godkjennes slik det fremgår av denne sak.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør